



Tipo de documento: Tesina de Grado de Ciencias de la Comunicación

Título del documento: Humor negra: Vernaci y el humor en la conducción radiofónica

Autores (en el caso de tesis y directores):

María Sol Durán

José Luis Fernández, tutor

Datos de edición (fecha, editorial, lugar,

fecha de defensa para el caso de tesis): 2015

Documento disponible para su consulta y descarga en el Repositorio Digital Institucional de la Facultad de Ciencias Sociales de la Universidad de Buenos Aires.
Para más información consulte: <http://repositorio.sociales.uba.ar/>

Esta obra está bajo una licencia Creative Commons Argentina.
Atribución-No comercial-Sin obras derivadas 4.0 (CC BY 4.0 AR)



La imagen se puede sacar de aca: https://creativecommons.org/choose/?lang=es_AR





UBA
Universidad de Buenos Aires

Tesina de grado

Humor negra

Vernaci y el humor en la conducción radiofónica

Alumna: María Sol Durán

DNI: 25035205

mariasolduran@gmail.com

Te: 15 50 56 54 60

Tutor: Dr. José Luis Fernández

Carrera de Ciencias de la Comunicación

FCS-UBA

Diciembre de 2014

ÍNDICE

1. INTRODUCCIÓN	3
2. DESCRIPCIÓN DEL TRABAJO	4
2.1 El corpus	5
2.2 Metodología de la investigación y marco teórico	7
Género, estilo y lenguajes	7
El show radiofónico	8
3. ANÁLISIS DE RESULTADOS	9
3.1 El estilo del programa	9
El tratamiento musical	10
Las comunicaciones telefónicas	12
3.2 El humor construido	17
El nombre del programa. Una construcción humorística	17
Cortina de apertura	18
Separadores de <i>Rock & pop</i>	22
Separadores de <i>Tarde negra</i>	25
El sketch humorístico	30
3.3 El humor espontáneo	36
El humor de la conductora en los contenidos	36
La importancia atribuida a las relaciones sexuales	36
La relación con las drogas	38
La presencia del alcohol	40
La exageración. La imaginación y fabulación	41
La improvisación teatral	42
El humor escatológico	44
3.4 El estilo de la conductora	44
La amistad, un vínculo indispensable para desplegar el humor	44
La relación con Humberto Tortonese	46
Una personalidad masculina	50
El chiste obscuro	52
Los lazos del estilo Vernaci con la cultura cómica popular de la Edad Media	54
3.5 Vernaci- Sily	58
El mismo estilo, grandes diferencias	58
La posición asimétrica de Coco Sily	58
Vernaci, relaciones simétricas	60
4. CONCLUSIONES	62
5. BIBLIOGRAFIA	65

ANEXOS (Sólo se incluyen en la versión digital)

Anexo 1: Breve biografía de la conductora

Anexo 2: Apuntes sobre el contenido de los audios

Anexo 3: Cuadro de insultos

1. INTRODUCCIÓN

Tarde Negra es un *show radiofónico* que tiene como particularidad la constante práctica humorística de su conductora Elizabeth Vernaci¹. El interés del tema reside en la dificultad que presenta el programa para ser clasificado dentro de los géneros discursivos. Esta dificultad podría ser la causa de las posiciones encontradas que la figura de la conductora genera.

El objetivo principal de este trabajo es describir y analizar las intervenciones humorísticas en la conducción de Elizabeth Vernaci. También pretende explicar el contrato de escucha propuesto por *Tarde negra*; identificar cuáles son las rupturas y los puntos de encuentro con el género *show radiofónico* y describir las tensiones, en caso de que las hubiera, entre el estilo humorístico y el género parcialmente informativo.

El cumplimiento de estos objetivos permitirá esclarecer la hipótesis rectora de la tesina que es *descubrir hasta qué punto y por qué Tarde Negra es un programa de humor*. En el caso de que lo fuera, la tarea será describir cómo se construye ese efecto humorístico.

A lo largo de la historia, filósofos, escritores y dramaturgos han intentado definir el humor desde distintas perspectivas. Algunos de ellos lo han hecho teniendo en cuenta la noción de sujeto, entendiendo el humor como una cualidad propia de la personalidad, cuyos efectos son independientes de los hechos objetivos, o como una postura del sujeto frente a la vida. Hegel, por ejemplo, entiende el humor como una “postura de la existencia” antes que como una serie de instrumentos retóricos (Pollock, 2003: 84).

Jonathan Pollock considera el humor como “algo fluctuante”, por tal motivo cualquier intento de definición resultaría insatisfactorio y/o decepcionante. Sin embargo, adoptando una mirada sensorial, dejando de lado la preocupación por la búsqueda de definiciones, uno puede aprender a reconocerlo y experimentarlo como una sensación (2003: 110). El autor expone una interesante diferencia entre lo cómico y lo trágico; y el humor. Lo cómico y lo trágico interpretan un contenido determinado. En cambio, el humor no tiene un contenido específico, tiene que ver con una manera, un tono, y sus efectos no dependen de los hechos particulares. Estas concepciones podrían relacionarse con la noción de estilo

¹ Para una breve biografía de Elizabeth Vernaci ver anexo 1, en carpeta de anexos, pág. 1, (versión digital)

propuesta por la semiótica, entendiendo al estilo genéricamente como “un modo de hacer” (Steimberg, 1993:46).

En otras épocas, según Pollock, el concepto de humor estaba directamente ligado al de ingenio. Las personas que tenían ingenio, tenían humor. En la actualidad, él considera que el sentido del humor “...es patrimonio de aquellos a los que *les gusta reír*, que no toman nada demasiado en serio y se mofan amablemente de las rigideces humanas e institucionales” (Pollock, 2003: 9).

Otros autores han fijado su atención en determinar los procedimientos retóricos propios de la construcción del discurso humorístico. Algunas de esas herramientas fueron identificadas como: la construcción híbrida; el plurilingüismo; el pastiche; la deconstrucción de lo falso serio y el discurso bivocal. Pollock, al dar cuenta de las figuras que se han definido como propias del humor, la silepsis y la lítote, agrega a la lista la exageración y la hipérbole.

Todas las perspectivas son enriquecedoras y esclarecedoras. Ninguna definición es por completo desechable. Pero ¿Qué es el humor? El humor no debería ser otra cosa que aquello que nos hace reír.

2. DESCRIPCION DEL TRABAJO

EL trabajo intenta circunscribir los rasgos retóricos, temáticos y enunciativos que se entrelazan para configurar el discurso humorístico.

Las divisiones propuestas para el análisis fueron realizadas con fines metodológicos. Elegimos “el tratamiento musical” y “las comunicaciones telefónicas” para describir el estilo del programa porque el tratamiento de estos rasgos es diferente a otros programas de FM. Pero la descripción del estilo del programa recorre todo el trabajo. El análisis de las comunicaciones telefónicas incluye la descripción de interacciones de la conductora con sus compañeros y los entrevistados. También en este punto se hace mención a un rasgo que tendrá una importancia fundamental en la construcción del estilo humorístico: La amistad, como vínculo clave.

Dentro de “el humor construido” se incluye el análisis del nombre del programa; la cortina de apertura; los separadores y los sketches. Estos últimos se analizan de forma preliminar, un estudio exhaustivo de los mismos excedería el alcance de este trabajo.

El análisis del “El humor espontáneo” tiene en cuenta las interacciones de la conductora con sus compañeros, en donde los temas recurrentes tienen que ver con el mundo de los excesos y la sexualidad. Estos temas constituyen parte de la base sobre la cual se construyen las situaciones humorísticas. También se describen otras herramientas constitutivas del humor, como la improvisación o la exageración.

Se describen rasgos personales de la conductora (su vocabulario, su personalidad masculina, el valor que ella le otorga a la amistad, sus posibles conexiones con la cultura cómica popular) que, combinados, generan el particular y único estilo de Vernaci.

Por último se compara el humor en la conducción de Vernaci con el humor en la conducción de Coco Sily.

2.1 El corpus

El corpus está integrado por diez programas correlativos de *Tarde Negra* emitidos durante el período comprendido entre el 2 de agosto de 2010 y el 13 de agosto del mismo año. La emisora responsable de la puesta al aire es *Rock & Pop*.

Siempre con la conducción Elizabeth Vernaci, el programa sufre algunos cambios de horario hasta que deja de salir al aire a fines de 2011.

Durante el período seleccionado para el análisis, el equipo que acompaña a Elizabeth Vernaci está integrado por:

- Humberto Tortonese, actor.
- Luciano Galende, licenciado en comunicación social y periodista.
- Carlos Barragán, guionista y humorista.
- Nushi Muntaabsky, artista plástica.
- Gabriel Rolón, licenciado en psicología.
- Sergio Salazar “Salaza”, productor del programa.
- Coco Sily, actor.

Todos ellos participan al aire aunque no en la misma medida. Algunos sólo lo hacen una vez por semana. En el desarrollo del trabajo se expondrán las interacciones de la conductora con cada uno de los ellos.

La producción del programa está a cargo de Sergio Salazar y Guillermo García. La operación técnica la realiza Sebastián Merani y la canción de apertura es creación e interpretación de Facundo Espinosa.

Una primera mirada sobre el corpus² arroja luz sobre las macro divisiones que la combinación de los rasgos retóricos propone para la estructuración general del programa. *Tarde negra* se constituye a través de la sucesión de un entramado de bloques que podrían especificarse como: la canción de apertura del programa; separadores del propio programa; separadores institucionales (la mayoría hacen alusión al aniversario número 25 de *Rock & Pop*); promociones de otros contenidos de la emisora; música; tanda publicitaria y bloques de contenido.

Dentro de los bloques de contenido se insertan una gran variedad de géneros breves como por ejemplo: el sketch humorístico, escrito por Carlos Barragán; la improvisación actoral; el contacto con los oyentes a través de mensajes de texto y mails que ellos contestan al aire o telefónicamente en el caso del concurso³. Si bien el concurso funciona aquí como una muestra de interacción entre la conductora y los oyentes, se puede insertar dentro del género de los juegos de preguntas y respuestas. También dentro de los bloques, los especialistas o columnistas desarrollan sus temas específicos aunque no lo hacen de manera tradicional, distintos mecanismos son los que rompen con el efecto cápsula que predomina dentro del modelo de conductor de *show radiofónico* tradicional. Los días lunes Nushi Muntaabsky realiza su columna de arte; los días jueves el licenciado Rolón contesta preguntas de los oyentes relacionadas con temas psicológicos, pero no hay un espacio temporal pre fijado dentro del programa para la participación de los columnistas, durante las dos horas de programa participan activamente. Los viernes Coco Sily, además de conducir el programa reemplazando a Elizabeth, desarrolla su columna *La cátedra del macho*. Galende y Barragán participan de dos a tres veces por semana. Los bloques también contienen diferentes secciones que responden a pequeños géneros como “pasando revista” dónde la conductora y los columnistas comentan las revistas semanales del espectáculo (Gente, Caras, Pronto, Paparazzi etc.); la “charla entre amigos” también podría considerarse un género breve dónde se tematizan cuestiones domésticas que corresponden

² En el anexo 2 (versión digital, pág. 2) se detalla la duración de los bloques, las tandas publicitarias, la música, y los separadores de *Tarde Negra* y de *Rock & pop*.

³ La radio organizó un concurso para celebrar su aniversario n°25 en dónde los oyentes participan telefónicamente, contestan preguntas sobre la historia de *Rock & Pop* y la marca *Rasti*, que es quien auspicia el concurso y premia al ganador.

al ámbito privado de cada uno de los integrantes del equipo; la lectura de noticias y su posterior comentario humorístico e improvisación sobre la misma.

2.2. Metodología de la investigación y marco teórico

El marco teórico está sustentado, principalmente, por el enfoque de la semiótica de los medios. La elección metodológica es realizar un análisis en producción utilizando los conceptos teóricos propuestos por la semiótica. Parafraseando a Eliseo Verón, la radio será el soporte material sobre el cual se identificarán las configuraciones de sentido que permitirán llevar a cabo el análisis del discurso describiendo las huellas de sus condiciones productivas.

También se utilizan otras herramientas teóricas provenientes de diferentes disciplinas para explicar el estilo humorístico de la conductora. Se acude a la teoría Freudiana del chiste, para abordar la temática del chiste obsceno, tan recurrente en Vernaci. Y se expone la existencia del vínculo de la conductora con la cultura cómica popular de la Edad Media.

Género, estilo y lenguajes.

Oscar Steimberg señala el carácter de institución relativamente estable de los géneros, definiéndolos “como clases de textos u objetos culturales, discriminables en todo lenguaje o soporte mediático, que presentan diferencias sistemáticas entre sí y que en su recurrencia histórica instituyen condiciones de previsibilidad en distintas áreas de desempeño semiótico e intercambio social” (Steimberg, 1993: 45). El análisis de los rasgos retóricos, temáticos y enunciativos es lo que permitirá describir un género y diferenciarlo de otros (1993: 47). Este conjunto de rasgos, articulado de diversos modos, también posibilita el acceso a las descripciones sobre el estilo, “entendido genéricamente como un *modo de hacer* postulado socialmente como característico de distintos objetos de la cultura y perceptible en ellos” (1993: 46). El concepto de estilo es utilizado desde múltiples perspectivas para clasificar y describir diferentes tipos de fenómenos sociales. En este trabajo se utiliza desde la perspectiva de las prácticas específicamente discursivas. Así, “Al hacer referencia a un estilo discursivo social se tiene en cuenta la dimensión específicamente textual de la dimensión significativa de los fenómenos sociales.” (Fernández, 1995: 1)

Para las sociedades, la cuestión de los géneros adquiere relevancia cuando se tiene en cuenta su función ordenadora. “...la sociedad los aprovecha – consciente o no conscientemente- para introducir ordenamientos en el universo de los intercambios de signos” (Fernández, 1996:1). Esta función ordenadora tiene que ver con las “condiciones de previsibilidad” a las que Steimberg hace referencia en la definición de género antes citada, que van a jerarquizar ciertas lecturas, de textos u objetos culturales, y no otras.

La interesante dificultad que plantea una clasificación de género y estilo es el carácter vivo y móvil que presentan estas categorías. Género y estilo no parecen ser estructuras fijas y cerradas incapaces de modificar sus límites. “... En la vida de los géneros no todo es permanencia y previsibilidad, la alternativa no es únicamente la ruptura brutal de las costumbres (...) Los géneros viven en un delicado y misterioso equilibrio entre cambios constantes y permanencia de las fronteras que los diferencian de otros géneros.” (Fernández, 1996: 2). Esta definición hace hincapié en la existencia de *la vida* de los géneros, entonces la movilidad, las transformaciones o cambios son condiciones inexorables para los géneros, como para todo ser vivo.

La radio no sólo es el medio entendido como dispositivo técnico, es además “... los lenguajes que soporta y el tipo de prácticas sociales que implica.” (Fernández, 2008: 29). Para situar el análisis en el nivel de los lenguajes radiofónicos, se debe introducir a *Tarde Negra* dentro de los modelos de enunciación que Fernández propone para clasificar cualquier tipo de texto radiofónico. En esta instancia podrán circunscribirse las regularidades de los modos de construcción discursiva y “las posiciones ocupadas por el par emisor- receptor en el interior del texto” (Fernández, 1994: 68)

En el esquema de los *modos generales de enunciación*, *Tarde negra* es un referente del modo *radio- emisión*. Este modo construye un “espacio mediático”, un emisor “expuesto responsable” y un “locutor mediático.” El enunciatario construido es también “específicamente mediático” (Fernández, 1994: 48). El *show radiofónico* es uno de los géneros centrales de este modo de enunciación.

El show radiofónico.

En líneas generales *Tarde Negra* presenta las características del género *show radiofónico*. Estas regularidades son precisadas por Fernández como:

“...una escena poblada por humoristas, locutores, especialistas en distintos temas...” coordinados todos por “... el conductor que se destaca en este contexto, más por su carácter de coordinador y emblema del programa, que por un saber específico que lo distinga. En este espacio de intensa sociabilidad afectiva y laboral, es en el marco en que se van a producir la aparición de múltiples géneros breves, algunos radiofónicos y otros que tienen vida propia: noticias, comentarios, chistes, sketches humorísticos, canciones, tandas publicitarias, recetas culinarias, etc. (...) vemos el show radiofónico como un gran género en el cual se combinan otros géneros o fragmentos de ellos.” (Fernández, 1996: 3)

Además *Tarde negra* también cumple con la característica específica del *show radiofónico* que es salir al aire en vivo. Adherir a este requisito disminuye la previsibilidad de lo genérico incorporando “al texto del programa elementos de desprolijidad y tensión” (Fernández, 1996: 5)

Vernaci forma parte del grupo de conductores que emergen en la década del 80’, rompiendo, en apariencia, con la retórica del conductor tradicional del *show radiofónico* como articulador hipertextual. Un rasgo distintivo de estos nuevos conductores, es que la mayoría no tienen voz de locutor porque no son locutores. No es el caso de Vernaci, ella es locutora y habla como tal. Sí comparte con los nuevos locutores la posición articuladora, característica del conductor de *show radiofónico* tradicional. (Fernández, 1996: 6) Uno de los objetivos de este trabajo es averiguar qué lugar ocupa Vernaci como conductora del *show radiofónico* en relación a los ejes hipercultura- hipocultura y retórica “interna” y retórica “externa”.

3. ANALISIS DE RESULTADOS

3.1 El estilo del programa

Más allá del contenido previsto para cada uno de los bloques, la improvisación, los chistes, la espontaneidad, las palabras obscenas y sobre todo las risas, están permanentemente presentes durante el programa conformando el estilo de *Tarde Negra*. Aunque la definición de estilo que propone Schapiro es concebida para las obras de arte clarifica este punto: “Por estilo se entiende la forma constante- y a veces los elementos, cualidades y expresión constantes- del arte de un individuo o un grupo.” (Schapiro, 1962:7)

Si bien este estilo es propio de Elizabeth Vernaci, los columnistas lo comparten. La espontaneidad y la relación de amistad que los une ayudan a crear un clima distendido e íntimo. Por momentos, el oyente tiene la sensación de ser un testigo invisible de una charla entre amigos, no un oyente de un programa de radio.

El tratamiento musical

Cada emisión de *Tarde negra* tiene un promedio de 7,5 canciones. El 57,33% de ellas cantadas en inglés y el 42,66 restante en castellano. El género musical predominante es el rock, aunque también se advierte la presencia del rhythm and blues, y reggae en menor medida.

Las canciones no suelen ser presentadas durante su introducción ni al finalizar, como regularmente sucede en las demás FM. Es poco usual que la conductora haga comentarios respecto a la música que se escucha durante el programa, en aquellos casos que los hace, tienen que ver con motivos o gustos personales, generalmente los comentarios no responden a la finalidad de informar al oyente sobre aquello que escuchó o va a escuchar. Aunque hay excepciones que serán especificadas a continuación.

Uno de los casos excepcionales en que presenta un tema es el martes 10 de agosto⁴. Luego de escuchar a Ciro y los Persas, se abre el micrófono y ella dice: “Faltan 3 minutos para la 6 de la tarde, 17.2 la temperatura actual en la ciudad de Buenos Aires, y vamos a escuchar un poquito más de buena música.” Hasta aquí podría confundirse con cualquier locutora de FM si no se tiene en cuenta el tono inconfundible de su voz, pero cuando el tema empieza a sonar y lo reconoce agrega un comentario personal y espontáneo: “¡Ay me encanta este tema! Tenía ganas de escucharlo y no lo encuentro en casa. ¿Alguien me lo hizo? Cordera.” La otra ocasión en que la conductora presenta un tema de manera formal es el viernes 6⁵, casualmente otra canción de Gustavo Cordera: “...Nos vamos a ir con un temita, lindo, agradable, no sé qué cosas se me meten en la boca, con un tema de Cordera que es el último... adelanto del último disco, que se llama, La bomba loca...”

⁴ Carpeta de audios, martes 10 de agosto, 49.23”

⁵ Carpeta de audios, viernes 6 de agosto, 1.53.29”

El lunes 9⁶, luego de una canción de rock nacional con un sonido que se asemeja a aquellas bandas de la década del 70' (los rasgos de similitud son: la voz del cantante, la forma de cantar, los instrumentos, el ritmo) Elizabeth abre el bloque preguntando: “¿Qué es esto Lito Nebbia? Lito Nebbia y Raúl Porchetto, ¿No?” y tararea la canción imitando la forma de cantar de aquella época. Hace referencia a la música porque la sorprende el tipo de sonido que evoca la década del 70'.

El Jueves 12⁷, antes de que el cantante pronuncie las últimas palabras del blues que estaba sonando, se abre el micrófono, ella parodia y exagera la voz gastada, rasposa del cantante y su forma de arrastrar las palabras, de fondo se escuchan ruidos de hielo cayendo en un vaso, y líquido cayendo sobre los hielos, no son efectos sonoros disparados por el operador, son ruidos generados en el estudio. Durante el comienzo del programa anunciaron que estaban tomando vodka. Rolón dice: “Qué lindo que es esto”; ella responde: “Debe ser Tom Waits (...) En una época yo escuchaba mucho Tom Waits, pero es para el vaso, es para la noche...” Galende le dice a Elizabeth: “Me hacés un Vodka.” Entonces ella contenta: “Grande papi, ahora te hago”. Resulta gracioso que la conductora se refiera a Waits y lo relacione con el alcohol, como un hecho perteneciente a su pasado cuando en ese momento están tomando vodka y escuchando a Tom Waits.

En dos oportunidades la música tiene una función referencial que hace alusión a los contenidos del programa. El primer caso es el martes 10⁸. La mesa charla sobre el viaje a Rosario que la radio exige que hagan, deberán transmitir el programa desde la repetidora de *Rock & pop* en Rosario, entonces el bloque finaliza con la canción de Fito Páez, “Tema de Piluso” cuya letra comienza: “Cerca, Rosario siempre estuvo cerca...” Pero sólo sale al aire la primera estrofa de la canción, como cierre de bloque.

El otro caso es el jueves 5, el licenciado Rolón responde una consulta que una oyente hace por mail⁹. La persona que escribe cuenta que tiene una amiga que está mal, ya no sabe qué hacer con ella, escribe para pedir ayuda. Elizabeth le lee el mensaje a Rolón: “... mi amiga tiene 26 años, como 35 kilos de más, un título de psicóloga desde hace un año que no usa, la cuestión es que jamás en su vida dio un beso a alguien, mucho menos una caricia o una buena garchada, llega a esta edad y está a punto de explotar, lo peor es que hace todo lo

⁶ Carpeta de audios, lunes 9 de agosto, 1.39.27”

⁷ Carpeta de audios, jueves 12 de agosto, 1.31.07”

⁸ Carpeta de audios, martes 10 de agosto, 22.56”

⁹ Carpeta de audios, Jueves 5 de agosto, 1.17.12”

posible para espantar a todos los hombres, creo que en toda su vida jamás se debe haber depilado el cavado, si usa desodorante debe ser gracias a todas sus amigas que la convencimos, de un tiempo a esta parte se tornó una persona completamente irritable, agresiva, irascible, insoportablemente no cogida... Ya no sabemos más que hacer... No hay forma de hacerla salir en la posición en la que está, se queja de su soledad, de su trabajo, de su casa, de su pobreza, de su gordura..." Elizabeth termina de leer el mail y refiriéndose a la producción dice: "Estos hijos de puta le ponen, *no es que espante a los hombres, los hombres la ven y se espantan*" Entonces Rolón acota: "Parece la de Sambayoni"; Elizabeth la recuerda y dice: "Ah... *La incogible*, podemos ponerla después..." Rolón contesta el mensaje explicando desde la psicología las posibles causas del problema de esta chica, utiliza los conceptos del complejo de Edipo femenino y la renuncia a la sexualidad como otra posible salida. Al finalizar el bloque suena *La incogible* (1.26.33").

Los casos antes expuestos conforman un pequeño porcentaje si se tiene en cuenta que el total de las canciones del corpus son 75. Por lo tanto, salvo en los casos mencionados, la conductora o los columnistas no hacen ningún comentario sobre la música que se escucha en el programa.

Dentro de *Tarde Negra* existe un segmento conducido por Eduardo De la Puente que se llama *Rock & pop ranking*. De la Puente informa el nombre de la canción, el intérprete y el puesto que ocupa en el ranking, luego suena la canción completa. Pero el enunciador de este espacio es la radio, no el programa.

Las comunicaciones telefónicas

Las comunicaciones telefónicas pueden dividirse en dos grupos. El primero reúne los llamados de los oyentes que se comunican para participar en el concurso que la radio propone con motivo de su aniversario número 25. Los participantes deben contestar preguntas sobre la historia de la radio y sobre la marca *Rasti*, que es quien auspicia el concurso y aporta el premio para el que resulte ganador. El otro grupo de comunicaciones telefónicas está compuesto por tres llamados de distinta naturaleza, pero los tres comparten una característica que parece imprescindible, las tres personas tienen una relación de amistad o de cariño con Vernaci.

Los llamados de los oyentes

El concurso se divide en dos días, el martes 3¹⁰ participan cuatro oyentes, los dos ganadores pasan a la semifinal que se dirime el jueves 5¹¹. La conductora les pregunta el nombre, la edad, si jugaron con *Rasti* cuando eran chicos, y para quién es el premio en caso de ser ganadores. Luego ella lee preguntas que los oyentes deben responder correctamente. Aunque la situación “concurso” la obliga a mantener determinadas conductas formales, no deja de lado la espontaneidad y el estilo que la caracteriza.

Al presentar al tercer oyente le pregunta si jugó con *Rasti* cuando era chico. El oyente responde que sí, entonces ella repregunta¹²:

- ¿Qué fue lo mejor que armaste?
- Y... armaba muchas casitas....
- Ah... ¿Te hiciste gay?
- ¿Cómo?
- ¿Te hiciste gay después?
- No, no ,no
- No, viste... porque capaz que uno arma casitas, casitas, yo lo único que hice fueron casitas o torres largas, edificios altos...

Cuando le pregunta si se hizo gay se escucha la risa de Galende que se sorprende por la ocurrencia de Elizabeth. Todo suena espontáneo, su pregunta y las risas posteriores que este comentario genera. Los comentarios o situaciones de este tipo abundan en este segmento, por ejemplo: Cuando el oyente equivoca la respuesta se escucha la reacción de la mesa que dice: “¡No, no boludo no!” Luego el concursante debe responder una pregunta sobre la radio, una de las opciones de respuesta es el programa *Salgan al Sol*, una vez que el oyente responde de forma incorrecta ella acota: “*Salgan al Sol* era una poronga, la poronga de todos tus muertos.” También pronuncia frases como: “Yo no lo podría contestar en la puta vida”, refiriéndose a una pregunta de *Rasti* que le parece difícil. A otro participante, al escucharlo muy bajo le dice: “Mi amor te escucho como el ojete, ¿Qué pasa? ¿Es tu teléfono?” Una pregunta del concurso exige que el oyente responda cómo se

¹⁰ Carpeta de audios, martes 3 de agosto, 43.51”

¹¹ Carpeta de audios, jueves 5 de agosto, 54.05”

¹² Carpeta de audios, martes 3 de agosto, 46.00”

llamaba el famoso Dr. Interpretado por Alfredo Casero, al formular la pregunta Elizabeth agrega: “Era un programa que hacia Alfredo Casero en la *Rock & pop*, y entonces sigue: “Duró muy poquito, como todos los programas del gordo.” Este comentario hace que los demás integrantes del programa se rían. Al presentar al tercer oyente llamado Pablo, ella dice: “Voy a hablar con Pablito Codevilla ¿Cómo estás Pablito Codevilla, cómo va el canal? (...) Ahora, no sos grandote ya Pablito, porque vos das nenito pero seguir llamando para los *Rasti...*” Tortonese sigue el juego propuesto por Elizabeth y le pregunta: “¿las pecas las seguís teniendo?” Todos se ríen. El chico se llama Pablo Capdevilla, entonces ella lo asoció a Codevilla por su similitud fonética y se le ocurrió llamarlo Pablito Codevilla, el oyente se presta al juego y se genera un efecto gracioso. A pesar de la utilización de un vocabulario obsceno, la relación entablada con los oyentes es cariñosa, ella los despide con un sincero: “Chau mi amor”.

Las notas telefónicas

La primera comunicación telefónica es con Mario Pergolini. El lunes 2 de agosto, Elizabeth vuelve al programa después de tres semanas de vacaciones en Italia. Ella comienza el programa contando anécdotas y experiencias del viaje. Comenta la tediosa situación de esperar que sus valijas aparezcan sobre la cinta transportadora de equipaje una vez aterrizado el avión de vuelta en Buenos Aires. Entonces relata su pelea con Ginés González García¹³ al pie de la cinta transportadora porque él no le cedió el lugar para que ella pueda agarrar sus valijas, Elizabeth se enojó e intercambiaron palabras poco amistosas. Mientras ella cuenta al aire este episodio, es sorprendida por Mario Pergolini que interrumpe el relato presentándose¹⁴: “Qué tal, habla el secretario de Ginés”, Elizabeth, Nushi y Tortonese se ríen al escuchar su voz. Por la reacción de Elizabeth se puede inferir que ella no sabía que él iba a llamar al programa, la conversación está plagada de risas, cambian de tema permanentemente, vuelven a comentar la poca amabilidad de Ginés, ella concluye: “Que se vaya a la puta que lo parió porque no sabe ayudar a una mujer”, entonces él le dice con tono irónico: “Volviste re educada (...) Estas diciendo más malas palabras que nunca”. Charlan de distintos temas. Por ejemplo, comentan el viaje de ambos, Mario también viajó a Europa y los dos se cruzaron con la misma turista. Ella le dice:

¹³ Actual embajador argentino en Chile, ex - Ministro de salud de la Nación

¹⁴ Carpeta de audios, lunes 2 de agosto, 22.29”

“Viajé con la misma pelmaza, pesada (...) no paró de hablarme (...) matémosla”, los dos se ríen. “...Pedí en la agencia por favor que no me manden a esa hija de puta que habla de lo que no sabe.” Mario le cuenta que en un museo se cruzó a Ginés, se siguen riendo, ella dice que Ginés “está muy venido a menos, está muy viejo.” Improvisan una situación de aeropuerto y actúan, Mario se pone en la piel de Ginés, Tortonese también participa interpretando a un pasajero “puto” que espera sus valijas *Vuitton*. Elizabeth le recrimina que las valijas son truchas, él responde: “Me engañaron igual que a Mirtha” refiriéndose a Mirtha Legrand, entonces espontáneamente Pergolini pregunta: “Que pasó con Marcela Tinayre y Marcos Gastaldi¹⁵?” En ese momento comienza una conversación desopilante. Tortonese le responde: “viven todos juntos, de esto no se habla dijo (refiriéndose a Marcela) dice cómo va el embarazo vamos a ver a la otra chica...” Elizabeth con ironía agrega: “Me encanta, la mujer que dice de eso no se habla, me encanta.” Se ríen y cuentan que la hija de Gastaldi le presentó a la tercera en discordia, entonces se crea una confusión sobre quién es la hija, Mario está convencido de que es Valeria Gastaldi la ex *Bandana*, no entiende que tiene otras hijas, y Tortonese le dice: “¡Ay abuelo, una vez más y nada más! Tiene otras hijas, no tiene solo *Bandanas*. Se escuchan las carcajadas de todos los integrantes del programa. Terminan la charla hablando sobre la salud y la vida privada de Ginés González García, cuando la conversación está a punto de desvirtuarse aún más, Mario decide despedirse diciendo: “Esta conversación nunca la tuvimos, adiós.”

El siguiente contacto telefónico es el único de los tres que podría incluirse dentro del pequeño género “nota telefónica”. La entrevista está pautada con antelación, la conductora realiza una breve introducción antes de hablar con su invitada, y el fin de la nota es promocionar una obra de teatro. Pero fiel a su estilo informal, Vernaci transforma la nota en una charla entre amigas, sin explicar al oyente quién es la entrevistada, ni cuál es su camino recorrido en la actuación de manera formal. Elizabeth abre el bloque diciendo la hora la temperatura, luego realiza un breve comentario¹⁶: “Pinta lindo el fin de semana, está lindo para quedarse en Buenos Aires, ir a ver un poco de teatro, estoy que me explotan las tetas, y quiero hablar con una persona que es más tetona que yo, y te quiero preguntar Vicky, Vicky Bertone, te iba a decir Vicky Mir, perdóname...” De esta manera la actriz

¹⁵ Marcela Tinayre está casada con Marcos Gastaldi. Él tuvo una relación extra matrimonial con una mujer. Por esos días sale a la luz la noticia de que esa otra mujer espera un hijo de Gastaldi. Sin embargo Tinayre perdonó la infidelidad de su marido.

¹⁶ Carpeta de audios, viernes 6 de agosto, 1.10.44”

Victoria Bertone es presentada, habrá que esperar unos minutos para entender la confusión de Vernaci del comienzo, al transcurrir el diálogo nombran a un tal “Lalo” como un ex pareja de Victoria, entonces el oyente está en condiciones de deducir por qué la conductora le pide disculpas cuando casi le dice “Vicky Mir”, Victoria fue pareja de Lalo Mir. El tono y el vocabulario que ambas utilizan son propios de dos amigas. Barragán también participa de la conversación, sus comentarios revelan que conoce a Victoria de la época en que era pareja de Lalo Mir. A pesar de que se ríen y hablan de las tetas, de las tareas de amas de casa, de Norman Brisky, Elizabeth se muestra muy interesada por la obra de teatro, hace preguntas sobre los actores, la dirección y el argumento. El objetivo de la nota, promocionar la obra teatral *Pedime perdón*, queda cumplido.

La última comunicación telefónica es el martes 10¹⁷. Elizabeth y sus compañeros piensan en voz alta quiénes son los que viajan a Rosario para realizar el programa desde la repetidora Rosarina de *Rock & pop*. Vernaci cae en la cuenta de que al aire van a estar sólo Tortonese y ella, entonces se le ocurre invitar al Tío Pancho¹⁸ y le dice a su producción (11.29’): “Por qué no invitamos al Tío Pancho, llámalo, lo vamos a comprometer al aire...” Siguen charlando del viaje y a los pocos minutos lo presenta (15.18’): “Bueno ahora sí, estuve haciendo tiempo para que podamos invitar al aire a nuestro compañero, a nuestro gran y querido... te extrañamos tanto Carlitos estuche...” Lo presenta con un modo cariñoso y pide un fuerte aplauso. Sturze acepta encantado la invitación a Rosario. Los temas que tratan y la forma en que lo hacen ponen en evidencia la amistad que los une. Ella le pregunta si sigue con la morochita linda, qué está haciendo en materia laboral, si está deprimido, si se está “empastillando” etc. Siempre las risas y los comentarios graciosos están presentes en la conversación. Cuando él cuenta que está haciendo radio con Silvestre a la mañana Elizabeth le dice: “Ah te fuiste con ellos”, entonces aclara que no se fue con Bonelli y Silvestre, se fue con Silvestre solo. Tortonese dice: “se fue con el cantante”. El mismo nombre, “Silvestre” refiere a dos hombres diferentes, uno es cantante y el otro periodista. Tortonese aprovecha la similitud del significante para poner en relación distintos significados, aplicando operaciones metonímicas.

¹⁷Carpeta de audios, martes 10 de agosto, 15.18”

¹⁸ El tío Pancho fue un personaje creado e interpretado por Carlos Sturze, tocaba la guitarra y cantaba canciones en donde el modo enunciativo permitía suponer que el público al cual estaba dirigido eran niños. Pero los temas y el vocabulario de las canciones estaban pensados para adultos. En esa contradicción residía la comicidad de este personaje que pasó por el ciclo radial *Negrópolis*, conducido por Vernaci.

Las tres personas que salen al aire vía telefónica tienen una relación de amistad con la conductora. Este hecho explica en parte, la diversidad de temas abordados con cada uno de ellos. También podría explicar aquellos comentarios o chistes nacidos de una relación previa y exterior al programa de radio que el oyente puede no comprender si desconoce estas relaciones. En líneas generales, el oyente es colocado en el lugar de testigo invisible de una conversación privada entre amigos. Salvo durante la entrevista a Bertone en que el oyente es directamente interpelado e invitado al teatro a ver la obra mediante el sorteo de entradas.

3.2 El humor construido

El nombre del programa. Una construcción humorística.

La elección del nombre de un programa de radio, anticipa o propone cierto recorrido de escucha. Permite al oyente presuponer, imaginar o fantasear cuáles serán los contenidos de ese texto radiofónico antes de tomar contacto con él.

En *Tarde negra* el significante “negra” puede unirse a varios significados. Gracias a esta característica, sumada a la de la brevedad, solo dos palabras, el nombre del programa adquiere una fuerza sugerente. Se emplean los términos “significante” y “significado” como las partes constitutivas del signo lingüístico, como la entidad psíquica que combina un concepto y una imagen acústica. (Saussure, 2007:43)

Fuera de contexto, en el ámbito cotidiano, una tarde negra, adquiere una significación relacionada a eventos trágicos, como la caída de la bolsa de Nueva York en octubre de 1929, aquellos días de desastre económico son recordados como “jueves negro”, “lunes negro” y “martes negro”, refiriéndose al 24, 28 y 29 de octubre de ese año. Vulgarmente cuando alguien dice: “tuve un día negro” o “tuve una tarde negra” es porque las cosas no salieron como esa persona esperaba. Siguiendo con las clasificaciones silvestres, el adjetivo negra podría asociarse a fenómenos meteorológicos como la tormenta. Una tarde negra podría hacer referencia a una tarde oscura, tormentosa. El color negro en oposición al blanco, tiene una connotación negativa, producto de creencias sociales construidas en la época moderna. En una cadena subjetiva, aleatoria y caprichosa podría asociarse el color blanco a la pureza, la luz, la claridad mental, la espiritualidad, la bondad etc. En cambio el negro podría hacer sistema con la obscuridad, la noche, la bajeza moral y espiritual, la

brujería, la muerte etc. Podría pensarse al color blanco y al negro como la representación de la dicotomía entre “lo bueno” y “lo malo” respectivamente. Una dicotomía altamente cuestionable como los preceptos que la sostienen. Como última observación de este tipo, podría afirmarse la existencia de un verosímil social que vincula al rock con el color negro.

Pero la fuerza del nombre *Tarde negra* reside en el carácter polisémico que adquiere “negra” en este contexto particular, ya que el sobrenombre de Elizabeth Vernaci es “Negra”. En el nivel figural, es una construcción metonímica donde la operación de referenciación aplicada es el par *condensación/ desplazamiento*. “La condensación tiene que ver con la concentración de diversos sentidos en una sola expresión” (Fernández; Tobi, 2009: 52) y el desplazamiento es la capacidad de transitar de una a otra idea. La palabra “negra” nos permite pasar de la idea de “una mala tarde”; “una tarde oscura” a la asociación de “negra” con Elizabeth Vernaci. En términos peircianos, la palabra “negra” en este caso funciona como un signo simbólico que está allí en lugar de objeto, Elizabeth Vernaci.

Además *Tarde negra* ejemplifica el chiste ideal de los casos de acepción múltiple descritos por Freud porque en este tipo de chistes de doble sentido, “no se ejerce violencia sobre las palabras, no se divide en sus componentes silábicos, no hace falta someterla a ninguna modificación...” (Freud 1993[1905]: 37) La técnica del chiste reside en que una misma palabra aparece en acepción doble, en donde una de las acepciones corresponde al nombre propio, o en este caso al sobrenombre.

Cortina de apertura

La canción de apertura¹⁹ fue compuesta e interpretada por el músico y actor Facundo Espinosa. Musicalmente, en el plano sonoro, se la podría encasillar dentro del género del rock nacional.

Es necesario hacer hincapié en un rasgo que será recurrente e incidirá en los niveles retóricos, temáticos y enunciativos provocando una particular combinatoria de los mismos. Elizabeth Vernaci mantiene relaciones que exceden el ámbito laboral con cada uno de los integrantes de su equipo. Relaciones que se podrían tipificar como de amistad, ella comparte con sus compañeros de trabajo otros espacios además del radial. Y aunque

¹⁹ Se puede escuchar en la apertura de cada programa. (Carpeta de audios)

Facundo Espinosa no forme parte del *Staff* que la acompaña diariamente al aire, no escapa a este tipo de vínculos amistosos que ella aparentemente suele entablar. Al respecto, Vernaci hace un comentario al aire que grafica esta relación²⁰:

Elizabeth- Bueno, le quiero mandar un beso enorme, enorme, enorme, enorme, enorme, enorme a Facu Espinoza y a su mujer...

Tortonese- ¡Qué lindo!

Barragán- (*continuando la frase de la conductora*) Mara, que pesó tres kilos y medio...

Elizabeth- Cuchi cuchi... ¡Qué grande bombona!

Barragán- Un beso grande, felicitaciones

Elizabeth- Bueno, Facu Espinoza, saben perfectamente es quién nos ha hecho la cortina de comienzo del programa ya hace dos o tres años... No dos años que venimos haciendo la cortina con Facu, una excelente persona un bombón de amigo, y la verdad...

Barragán- Un capo...

Elizabeth- Un capo, un capo, un capo, no tiene... y le mandamos un beso también a toda la familia de Facu que también son amorosos, la madre... y todos que deben estar...

Barragán- Gente noble

Elizabeth - Gente buena, viste que hay gente buena y gente de mierda.

Tortonese- Gente que vale la pena para toda la vida.

Elizabeth- Facu es para toda la vida es un bombón

Barragán- Y ahora papá de un nena...

Elizabeth- Ahora papá... Mi amor, se va a volver loco, se va a volver loco, qué lindo, qué bueno, un besito enorme para Facu.

²⁰ Carpeta de audios miércoles 11 de agosto, 26. 53''

Morfológicamente la canción está compuesta por cuatro estrofas y un estribillo que se repite. La letra construye a un enunciador fanático de Elizabeth Vernaci y oyente del programa. Las dos primeras estrofas hacen referencia a la obsesión que sufre el enunciador por la conductora de *Tarde negra* al punto tal que “le dicen” que perdió la razón. La primera estrofa, en el nivel del discurso comienza con una marca deíctica temporal que le va a indicar al enunciador qué es lo que tiene que hacer: A las cinco de la tarde debe escuchar “su” voz.

Primera estrofa:

Las cinco de la tarde ya me avisa el reloj.

No escucharé otra cosa que no sea tu voz

Son muchos ya los años de esta hermosa obsesión,

En que dicen que miento y que perdí la razón.

La segunda estrofa sigue poblada de marcas que enfatizan la obsesión, pero además hay una referencia a un programa que Vernaci condujo a principios de la década del 90', *La marca del ratón*. Este recuerdo del pasado podría generar un sentimiento de identificación en aquellos oyentes, que como el enunciador, la escuchan desde sus comienzos. Esta posición construida de *enunciador - oyente* privilegia la fidelidad, dándole voz a aquel que tiene una trayectoria como oyente, sólo aquél que la escucha desde hace años puede decirle: “Vos sos mi negra, la negra” como repite el estribillo.

Segunda estrofa:

Tus fotos en mi cuarto y debajo del colchón.

Guardo mis grabaciones de “La marca del ratón”

Por la noche te extraño, te busco en internet

Y me tatué en el pecho tu nombre Elizabeth.

Estribillo:

Vos sos mi negra, la negra. Vos sos mi negra, la negra

Y cuando acaba el programa acá en la cama acabo junto con vos.

El segundo verso del estribillo, mediante una operación de figuración metafórica²¹, compara dos situaciones poniéndolas en relación de comparación por el placer que las dos generan: Escuchar *Tarde Negra*; y tener un orgasmo. Ya desde el comienzo del programa, en la cortina está presente el tema sexual que será recurrente en los contenidos.

En las dos últimas estrofas el tema de la obsesión queda relegado para dar paso al tema del casamiento. El enunciador va a contraer matrimonio con la enunciataria y piensa “darle lo mejor”. Lo mejor, para él, en materia de *catering* es “Sándwiches de miga, vino tinto y lechón”. No es muy habitual que en un casamiento tradicional se sirva lechón. La comida es un indicio que será una boda no tradicional. La novia no será trasladada hasta el lugar de la fiesta en un auto, propio, prestado o alquilado, irá en “La Lujanera”, línea de colectivos interurbana.

Tercera estrofa:

Ya tengo preparado el traje y el salón
Los sándwiches de miga, vino tinto y lechón
Es nuestro casamiento te daré lo mejor
Sube a “La Lujanera” te espero en Open Door

En la última estrofa termina de quebrarse el verosímil de lo posible real²² construido en nuestra sociedad para la institución matrimonial. No los casará un cura, ni un juez de paz, los casará un doctor, figura inválida, por lo menos legalmente en nuestro país, para llevar a cabo la unión en matrimonio.

Cuarta estrofa:

Vos sos mi negra, la negra. Vos sos mi negra, la negra
No tengas miedo hermosa, sé mi esposa y que no case el doctor
No tengas miedo hermosa se mi esposa... y que nos case el doctor

²¹ La metáfora opera por comparación y la metonimia por contigüidad. Ambas figuras representan una oposición clásica en el estudio de las figuras retóricas. Se incluyen dentro de las operaciones de referenciación (Fernández; Tobi, 2009: 52)

²² Se utiliza la palabra “verosímil” desde la perspectiva de Metz para señalar algo que no es verdadero, pero no es demasiado diferente, es posible. Lo verosímil es cultural y arbitrario, es aquello que configura el campo de lo posible. Lo posible varía de acuerdo al lugar geográfico, la época, las artes y los géneros.

Se escuchan risas del cantante, con voz hablada dice: “Que negra hermosa”

La enunciación que se construye desde la canción de apertura tendrá rasgos estilísticos similares a los construidos por la enunciación del programa. El componente de rebeldía, de “hacer las cosas como a mí me parecen, si yo quiero me casa un doctor” van a marcar el estilo que atravesará el discurso.

Separadores de *Rock & Pop*

Los separadores de la radio tienen la misma presencia, en cuanto a frecuencia, que los separadores de *Tarde negra*. Además de ser utilizados para dividir segmentos o bloques del programa, este recurso artístico funciona como marca identificatoria y de recordación de la emisora. Armand define el estilo de los separadores de *Rock & Pop* como gritados: “La citada *Rock & Pop* tiene un estilo en las frases grabadas que encuentran el nivel de música muy alto y la voz del locutor tratando de superar ese nivel (...) El locutor tiene que sonar más fuerte. Esa es la filosofía estética y de contenido. El rock es más importante y poderoso.” (Armand, 2003:96²³)

El locutor de los separadores del período analizado ya no utiliza la voz gritada para superar el volumen de la música. Recurre al tono de la voz hablada sobre un fondo sonoro confuso plagado de superposiciones de diferentes sonidos musicales y efectos variados que generalmente enfatizan e ilustran sonoramente el registro verbal. El tema principal de los enunciados verbales es la permanencia en el aire de *Rock & pop* durante 25 años. El slogan con el que finalizan la mayoría de los separadores es: “*Rock & pop*, 25 años. Después de nosotros el mundo tiene más rock”. Esta frase manifiesta la aparente contradicción entre dos campos semánticos, aquel que remite al significado del signo “permanencia” a través de significantes relacionados a los conceptos de “historia” y al “paso del tiempo”, y aquel otro campo relacionado con el significado de la palabra “cambio” que se hace visible en la superficie textual mediante la utilización de palabras que evocan los conceptos de “transformación”, “revolución” etc. La idea subyacente es que la aparición de *Rock & pop* provocó un cambio, una ruptura, una transformación en la radiofonía argentina que supo establecerse y permanecer a lo largo del tiempo.

²³ El autor ejemplifica su análisis con el siguiente separador perteneciente a una época anterior de la radio: “Octavo mandamiento: Disfrutarás mucho rock con el sudor de tu cuerpo. *Rock & pop*. Donde el rock vive”

Los motivos²⁴ para reforzar esta idea son variados, distinguimos un primer grupo de separadores que apelan a hitos de la historia mundial, para ponerlos en relación con el momento del nacimiento de la radio, de esta manera se le atribuye una importancia de carácter histórico al surgimiento de *Rock & pop*. Los efectos sonoros de este grupo de separadores hacen referencia a los hechos y personajes que evoca el texto verbal, por ejemplo: en aquel que se nombra a Diego Maradona sobre el final de la pieza se escucha la voz de Maradona diciendo: “Vos también la tenés adentro”. Aquel que se refiere a Mike Tyson comienza con el sonido de la campana de una pelea de box. El primer separador elude el nombre de la emisora intencionadamente para reforzar la idea de que *Rock & pop* es la única radio de rock argentina y no hace falta nombrarla:

LOCUTOR: “Hace 518 años Colón descubrió América, hace 186 Beethoven compuso la novena sinfonía, hace 105 años Einstein publicó la teoría de la relatividad, cumplimos 25 años siendo la radio de rock de la argentina y no hace falta decirte quienes somos, después de nosotros el mundo tiene más rock.”²⁵

Los separadores siguientes muestran las modificaciones que sufren ciertos acontecimientos de la historia a lo largo del tiempo en contraposición a la permanencia de la radio:

LOCUTOR: “1985 la banda alternativa Radiohead se formó y cambió la escena del sonido inglés para siempre. Por suerte ese mismo año nacía una radio que te hizo escuchar lo que hoy seguís escuchado. *Rock & Pop*, después de nosotros el mundo tiene más rock²⁶.”

LOCUTOR: “Muchas cosas cambiaron en 25 años, man se convirtió en capo; walkman se convirtió en I-pod; Maradona se convirtió en Messi y la radio se convirtió en *Rock & pop*. Hace 25 años le cambiamos el nombre a la forma de hacer radio. *Rock & pop*, donde el rock vive²⁷.”

LOCUTOR: “Hace 25 años la Unión Soviética era una potencia comunista mundial, 25 años después vendió sus viejos armamentos en el mercado negro,

²⁴ Tema y motivo son utilizados de acuerdo con las definiciones de Segre, entendiendo al tema como la idea inspiradora y materia elaborada de un texto, el tema es siempre más extenso que el motivo. Los temas son organismos complejos de los cuales el motivo es el primer germen. Los motivos son unidades mínimas del texto, que tienden a ser recurrentes.

²⁵ Carpeta de audios, viernes 6 de agosto, 1.03.01”

²⁶ Carpeta de audios, lunes 9 de agosto, 57.54”

²⁷ Carpeta de audios, viernes 13 de agosto, 50.30”

miles de sus habitantes se mudaron a Estados Unidos y el capitalismo avanza. El sistema siempre se cae. *Rock & Pop*, 25 años. Después de nosotros el mundo tiene más rock²⁸.”

LOCUTOR: “A mediados de los 80 Mike Tyson se convierte en el campeón del mundo de boxeo más joven de la historia. Después de 25 años lo descalifican por comerle la oreja al rival. Lo encarcelan 3 veces, por abuso, posesión de narcóticos y un par de cosas más. Cuando suena la campana solo uno que dé pie. *Rock & Pop*, 25 años. Después de nosotros el mundo tiene más rock²⁹.”

En cuanto al componente verbal, los separadores que siguen, no hacen especial énfasis en el tema de la permanencia como los anteriores, más bien retoman la temática distintiva de la radio que podría definirse como “cultura rock”, expresada en conceptos tales como: la rebeldía, la falta de límites, la soberbia propia de la juventud etc.

LOCUTOR: “Nos dijeron que no y por eso mismo lo hacemos, *Rock & Pop*, no hay límites, crecimos a base de prohibiciones³⁰.”

LOCUTOR: “Es verdad, en 25 años no aprendimos anda, no encontramos a nadie en condiciones de enseñarnos. *Rock & pop*, 25 años, después de nosotros el mundo tiene más rock³¹.”

LOCUTOR: “Sabés hasta dónde querés. Ves hasta donde querés ver. Escuchas hasta donde conoces. Siempre hay un límite si no estás dispuesto a arriesgar. *Rock & pop*, no hay límites, el rock evoluciona una vez más³².”

LOCUTOR: “No es como te contaron, no estabas preparado, te agarró con la defensa baja, y el miedo a lo desconocido te gusta. En *Rock & pop* los límites invisibles nos provocan³³.”

LOCUTOR: “Ya arruinamos a toda una generación, ahora vamos por tus hijos. *Rock & Pop*, 25 años. Después de nosotros el mundo tiene más rock³⁴.”

²⁸ Carpeta de audios martes 3 de agosto, 58.23”

²⁹ Carpeta de audios, miércoles 4 de agosto, 54.16”

³⁰ Carpeta de audios, lunes 2 de agosto, 01.27.26”

³¹ Carpeta de audios, martes 3 de agosto, 27.28”

³² Carpeta de audios, jueves 5 de agosto, 01.31.30”

³³ Carpeta de audios, martes 3 de agosto, 01.28.47”

LOCUTOR: “Extrañarás a la hermana de tu mejor amigo, nosotros también. *Rock & Pop* 25 años, después de nosotros el mundo tiene más rock³⁵.”

LOCUTOR: “¿Tu jefe te rompe los huevos? *Rock & pop*, 25 años. Después de nosotros el mundo tiene más rock³⁶.”

LOCUTOR: “Escuchaste una sinfonía de Beethoven y no entendiste un carajo, *Rock & Pop*, 25 años. Después de nosotros el mundo tiene más rock³⁷.”

LOCUTOR: “Por su potencia sería un tren, por su fortaleza un tanque, por el rugido un fórmula uno, por lo que se lleva puesto una 4 x 4, *Rock & pop*, el rock tiene su vehículo todo terreno³⁸.”

Separadores Tarde Negra

Como en los separadores de *Rock & pop*, la materia sonora de los separadores del programa está compuesta por varios planos de sonidos superpuestos, efectos sonoros y música, acompañan la voz del locutor que aparece en un plano protagónico. En líneas generales el estilo sonoro de estos separadores y los de la radio son muy parecidos. El locutor de ambos es la misma persona, y algunos motivos temáticos son retomados, estas particularidades contribuyen a generar un efecto de similitud y unificación entre ambos.

Con fines analíticos, los separadores del programa también son susceptibles de divisiones. Se distingue un primer grupo en donde el objetivo principal de los textos es informar al oyente las vías de comunicación y el horario del programa. En estos separadores los efectos de sonido predominantes son aquellos ruidos que inicialmente remiten a las comunicaciones: conexión a internet, teclas de computadora o de teléfono. El primero de ellos es el más extenso y el que más repeticiones tiene dentro del corpus. Modifica el dicho popular “De noche todos los gatos son pardos” para ponerlo en relación con la tecnología de los celulares, después de las 5 de la tarde (hora en la que comienza el programa) no importa si tu teléfono es de última generación o es el más básico del mercado, lo importante es mandar un mensaje. A través de esta comparación el enunciador muestra

³⁴ Carpeta de audios, lunes 2 de agosto, 33.53”

³⁵ Carpeta de audios, miércoles 4 de agosto, 26.49”

³⁶ Carpeta de audios, jueves 5 de agosto, 24.46”

³⁷ Carpeta de audios, viernes 6 de agosto, 21.16”

³⁸ Carpeta de audios, viernes 6 de agosto, 01.24.44”

cuáles son sus prioridades, el modelo del teléfono con el cual el oyente se comunica no es importante, lo importante es la comunicación:

LOCUTOR: “No importa si tu teléfono celular no tiene pantalla color, después de las cinco de la tarde todos los gatos son pardos. Mandá un mensaje a Negra espacio al 33133. El sms de *Tarde Negra*³⁹.”

Los dos que siguen son más cortos, sólo informan el mail, el teléfono y el horario del programa:

LOCUTOR: “*Tarde Negra*, negra@fmrockandpop.com. 4535762⁴⁰.”

LOCUTOR: “*Tarde Negra*, entre las cinco y las siete, todos los días⁴¹.”

En el siguiente grupo de separadores el enunciador interpela al enunciatario – oyente desde la forma gramatical “Usted”, forma utilizada para demostrar respeto y cortesía, pero también distancia. Paradójicamente lo trata de “poco racional”, de “loco”, que “no tiene nada que hacer”. EL Enunciador construye una posición con respecto a lo que piensa sobre sí mismo y sobre el enunciatario, que llevada al extremo podría resumirse en la frase: “Nosotros estamos locos y hacemos cualquier cosa, y el que nos escucha también”. El enunciador es el programa:

LOCUTOR: “Usted está *Tarde Negra*, y es tarde, *Tarde Negra* para arrepentirse⁴².”

LOCUTOR: “Usted está escuchando *Tarde Negra*, reflexione y hágase cargo⁴³.”

LOCUTOR: “Usted escucha *Tarde Negra*. ¿Usted no tiene nada que hacer no⁴⁴?”

LOCUTOR: “No piense más, usted está escuchando *Tarde Negra*⁴⁵.”

³⁹ Carpeta de audios, lunes 2 de agosto, 36.26”

⁴⁰ Carpeta de audios, martes 3 de agosto, 01.31.07

⁴¹ Carpeta de audios, jueves 5 de agosto, 1.05.41”

⁴² Carpeta de audios, miércoles 4 de agosto, 1.32.26”

⁴³ Carpeta de audios, jueves 5 de agosto, 1.35.07”

⁴⁴ Carpeta de audios, viernes 6 de agosto, 1.08.04”

⁴⁵ Carpeta de audios, lunes 2 de agosto, 59.24”

El separador que sigue retoma el motivo temático de la rebeldía antes mencionado. El enunciador se presenta como alguien que hace lo que quiere, lo que tiene ganas:

LOCUTOR: “*Tarde negra*, un programa que está para mucho más, pero no le importa, no quiere, no le da la gana⁴⁶.”

Los dos separadores siguientes se caracterizan por construir un enunciador formal, académico que invita a los oyentes a inscribirse en los cursos que el instituto *Tarde Negra* dicta, pero el contenido de esos cursos nada tiene que ver con el aprendizaje que uno espera de un instituto educativo, es en esta contradicción dónde se genera un efecto humorístico. El enunciado comienza con la utilización de un lenguaje formal generando un campo de previsibilidades que se rompe apoyado en un cambio de lenguaje que podría calificarse como grosero. No es verosímil que exista una institución educativa en dónde enseñen como “putear” o la “inclusión del puto en el siglo XXI”. Los maestros de estas disciplinas son Elizabeth Vernaci y Humberto Tortonese respectivamente, los dos están ubicados en el lugar del saber, pero de un saber que no se aprende en ninguna institución educativa formal, “ella sabe putear y él sabe ser puto.” Estos separadores indican los roles de cada uno de ellos dentro del programa, aunque no son los únicos lugares que van a ocupar, construyen posiciones que marcan su estilo:

LOCUTOR: “El instituto de altos estudios *Tarde Negra* abre la inscripción para su posgrado en puteadas: Me cago en la puta madre que lo parió, aprobado y supervisado por la profesora Elizabeth Vernaci. Se trataran materias como la puteada en la América Colonial; historia del arte de la puteada, tu madre la lora y la recalcada, y nuevos métodos para putear de corrido. Instituto de Altos Estudios *Tarde Negra*, excelencia y prestigio de la re putísima madre y un método de enseñanza de la re concha de la lora. Inscríbese ya⁴⁷.”

LOCUTOR: “El instituto de altos estudios *Tarde Negra* abre la inscripción para su primer curso de posgrado “El puto en el siglo XXI” aprobado y supervisado por el profesor Humberto Tortonese, se trataran materias como: El robot puto en el futuro; el puto a la velocidad de la luz; clonación de putitos y

⁴⁶ Carpeta de audios, lunes 2 de agosto, 1.30.20”

⁴⁷ Carpeta de audios, miércoles 4 de agosto, 31.29”

el puto virtual en la red, instituto de altos estudios Tarde Negra, Inscríbese ya⁴⁸.”

En el siguiente separador se ponen en juego mecanismos similares a los anteriormente descritos, un modo de enunciación retóricamente formal se contrapone a un contenido temáticamente vulgar. La diferencia es la participación de Vernaci sobre el final del mensaje rompiendo con la formalidad retórica del locutor. El enunciador comunica al oyente parte de los contenidos del programa y Elizabeth ejemplifica esos contenidos en su pequeña intervención. El oyente queda formalmente notificado, no será válida su sorpresa cuando escuche vulgaridades, porque el programa se lo avisó:

LOCUTOR: “*Tarde Negra* informa: En el transcurso de este programa se podrán escuchar conceptos reñidos con la moral, descripciones impúdicas, sobre el tacto y el sabor de los órganos sexuales; el tratamiento irrespetuoso y negligente del uso de drogas y conceptos insolentes sobre religiones y creencias. Por eso les pedimos aparte a los niños de su receptor. Es un mensaje de *Tarde Negra*.”

ELIZABETH: ¿Y? ¿Todavía está el pendejito escuchando la radio? Para que poronga les avisamos entonces... Ohm loco...

LOCUTOR: *Tarde Negra*⁴⁹.”

El separador siguiente también legitima la utilización del lenguaje vulgar dentro del programa pero con diferentes recursos retóricos. Es el único separador que apela al género ficcional, hace referencia a una famosa telenovela emitida en nuestro país a comienzos de la década del 70', *Rolando Rivas, taxista*. La cortina musical del separador es un tango, cuando el locutor habla, el tango queda en segundo plano como una cortina casi imperceptible, pero en el comienzo y en el final del separador, suena sin la presencia de la multiplicidad de efectos que caracterizan a los demás separadores:

OPERADOR: Cortina (Tango)

VOZ MASCULINA: Soy Rolando Rivas, taxista.

OPERADOR: Cortina (Tango)

⁴⁸ Carpeta de audios, martes 10 de agosto, 1.06.02”

⁴⁹ Carpeta de audios, martes 10 de agosto, 1.44.26”

LOCUTOR: Estimada señora que va en el taxi si en algún momento comentamos de manera poco sutil el tamaño, la forma, o el color de una chota, puede decirle al taxista que es un enfermo de mierda

OPERADOR: Cortina (Tango)

LOCUTOR: *Tarde Negra*, el único programa que genera rechazo pero brinda la solución⁵⁰.

Los últimos separadores están dedicados a dos columnistas del programa. El primero de ellos a Carlos Barragán, que además de columnista es el guionista de los sketches humorísticos de *Tarde negra*. El separador imita la retórica de un aviso clasificado de automóviles que ofrece para la venta a Carlos Barragán como si fuera un vehículo automotor. El texto se vuelve disparatado y gracioso al atribuirle a una persona cualidades propias de objetos que comúnmente son enumeradas con el fin de hacer más atractivo el producto que se ofrece. Los efectos sonoros más notorios que se registran son sonidos de máquinas de escribir, y la cortina también se distingue de la de los demás separadores porque es una música clásica:

LOCUTOR: “*Tarde Negra* vende un Barragán. Gasolero; monovolumen; papeles al día; equipado con dos pibes, una mujer y mascotas; apto guiones; guitarra; carga de mercadería; gran tamaño; máxima 80 en ruta; faltan piezas. Vendo o permuto por gordo en cualquier estado. *Tarde Negra*, a veces hay que desprenderse de lo que uno quiere⁵¹.”

El último separador pertenece al audio del viernes 13 de agosto porque generalmente los viernes el conductor del programa es Coco Sily. El viernes anterior no estuvo porque tuvo función de teatro, pero además Elizabeth aclara que de ahora en más ella va a trabajar los viernes porque necesita plata⁵². Los días de participación de cada columnista, aunque en este caso Coco desempeñe el rol de conductor, si bien son fijos no son estrictamente rígidos. La cortina musical es un blues, y se escuchan ruidos de hielos cayendo en un vaso,

⁵⁰ Carpeta de audios, lunes 9 de agosto, 1.00.50”

⁵¹ Carpeta de audios, jueves 12 de agosto, 1.06.29”

⁵² Elizabeth comenta que ahora trabaja los viernes porque necesita plata: “Necesito guita loco, estoy como los negros que se van de viaje y después necesitan la plata (...) Estoy recuperando...” Carpeta de audios, jueves 5 de agosto, 2.27”. Al día siguiente comenta que Coco no está porque está en el sur haciendo su obra de teatro, por ese motivo ella está haciendo el programa y además porque necesita plata: “... y yo que estoy más responsable que la puta que me parió, y aparte, necesito dinero...” Carpeta de audios, viernes 6 de agosto, 15.33”

creando un ambiente de bar *cool*. El locutor habla en un tono bajo y seductor, el texto es una suerte de presentación de Coco en sociedad, comienza refiriéndose a él con elogios y adulaciones para finalizar con una grosería, en ese pasaje de un lenguaje al otro reside su efecto chistoso o gracioso:

LOCUTOR: “Él es Coco. Elegante, refinado, distinguido, un seductor. Un hombre que se destaca en los ambientes más selectos y las mujeres mueren por Coco. Y los hombres envidian a Coco, y le dicen Coco, Coco, Coco vení, sentarte un poco yo te la coloco. Una grosería con la cual no estamos de acuerdo⁵³.”

El sketch humorístico.

Durante las emisiones de *Tarde negra* se diferencian tres momentos humorísticos que pertenecen estrictamente al género ficcional. Los textos son escritos por Carlos Barragán. En este trabajo no se realizara un análisis exhaustivo de las ficciones, en primer lugar porque nuestro objetivo principal es analizar el humor en la conducción radiofónica, aquí la conductora es solo una actriz que interpreta un rol. Aunque seguramente el autor lo haya escrito pensando y ajustando el texto a la personalidad de Elizabeth. En segundo lugar es un material riquísimo que permite distintos e interesantes niveles de análisis que exceden el alcance de este trabajo.

“Disputas”⁵⁴

El nombre del sketch es una síntesis perfecta de su argumento. Propone un juego entre dos palabras: “disputa” y “putos”. Al analizar la expresión figural “disputos” subyacen operaciones de construcción y de referenciación. Las operaciones de construcción son “...aquellos fenómenos de alteración material que sufren los textos “en la superficie...” (Fernández; Tobi, 2009: 50). La palabra “disputa” es modificada intercambiando la letra “a” por la “o” y agregando una “s” final. Con estas modificaciones la primera palabra, pasa a contener en su significante la palabra “putos” Como resultado de esta operación de conmutación se obtiene una nueva palabra “disputos” que adjuntado los significados de “Disputa” y “putos” podría definirse como: *Pelea entre putos*. Los sentidos que se

⁵³ Carpeta de audios, viernes 13 de agosto, 1.20.08”

⁵⁴ Carpeta de audios, martes 3 de agosto, 1.34.17”. La transcripción completa del Sketch se encuentra en el anexo 2, pág. 8 (versión digital)

desprenden de la nueva palabra responden a operaciones de condensación, una misma expresión concentra diferentes sentidos (Fernández; Tobi, 2009: 52)

Los personajes que intervienen en el sketch son:

- Locutora: *Elizabeth Vernaci*
- Humberto Tortonese: *Humberto Tortonese*
- Carlos Barragán: *Carlos Barragán*
- Jueza Jaiton de Coluchi: *Elizabeth Vernaci*

El nombre elegido para el personaje de la jueza es una inserción paradigmática que por semejanza remite al nombre de la Jueza de la Nación Elena Highton de Nolasco.

El texto de la locución inicial plantea algunos temas del sketch:

LOCUTORA: La ciudad de Buenos Aires, moderna y cosmopolita, cuenta con la posibilidad de que las parejas homosexuales formalicen su relación, es la unión civil, una institución que consagra la igualdad de derechos para toda forma de amor entre las personas, pero qué sucede cuando una pareja gay quiere romper ese compromiso honrado ante la ley, qué pasa cuando entre ellos se pelean. *Tarde Negra* presenta: “Disputos”

Aunque el tema de los derechos conquistados por las parejas homosexuales está presente, el tema central es *el maltrato en la pareja*.

La escena transcurre en el palacio de tribunales, dentro del despacho de la jueza de la Nación Jaiton de Coluchi. Una pareja homosexual (Humberto Tortonese y Carlos Barragán) visita a la jueza en principio para disolver su unión, Humberto está enojado y Carlos alegre y feliz, antes de entrar al despacho ambos discuten por el estado anímico de cada uno. Cuando entran, Humberto, que al parecer iba con la idea de divorciarse, le explica a la jueza que su pareja no se quiere divorciar, y además quiere tener un hijo. La jueza les dice que adoptar es muy complicado y se ofrece a alquilarles el vientre. Pero Barragán tendría que tener relaciones sexuales con ella en ese mismo momento, aprovechando que ella está vestida solo con una bata. Barragán se niega, la idea le parece totalmente descabellada. Entonces Humberto y la jueza comienzan a hostigarlo y maltratarlo por desaprovechar esta oportunidad. Barragán se siente humillado y abandona la sala.

Cuando la jueza y Humberto por fin se quedan solos, cambian el tono del discurso formal que utilizaron delante de Carlos por un tono coloquial que evidencia la amistad y complicidad entre ambos. Se ríen del “mal momento que le hicieron pasar a Carlos, demostrando que el hostigamiento fue parte de un plan para denigrar a Barragán. La jueza le confiesa a Humberto que está en bata porque anoche salió y “tomo de todo”. A la mañana apareció en su despacho desnuda pero no se acuerda de nada. Está esperando a una amiga que le va a traer ropa. Humberto decide quedarse con ella hasta que llegue la amiga, se quedan charlando, tomando cocaína y whisky.

El tema central del relato es *el maltrato en la pareja*. El personaje encarnado por Humberto maltrata a su pareja conscientemente hasta el límite, lo manipula, lo ridiculiza, lo humilla y lo discrimina frente a la jueza, hasta que Carlos se siente tan humillado que decide retirarse de la escena. Según la mirada del personaje de Humberto, Carlos encarna al hombre mediocre que aprovecha las promociones en el supermercado y se siente feliz por hacerlo. A Humberto le da bronca esta actitud y le dice: “sos un gordo quesito, gordo vago, gordo ocioso” ésta manera de referirse a su pareja es un motivo recurrente que evidencia la discriminación y el maltrato. La burla es un motivo germinal que actúa como telón de fondo del maltrato. Humberto y la jueza se burlan de Carlos desde el primer momento, pero sólo lo verbalizan cuando se quedan solos, la jueza le dice a su amigo: “Qué gordo che... lo presionamos hasta el límite (...) yo me lo hubiese garchado (...) después nos reíamos porque yo tengo filmadoras acá.”

Otro de los temas del relato es *la ética y la moral de las autoridades*. El sketch muestra a una jueza de la Nación con valores morales y éticos muy diferentes de los socialmente aceptables para una persona que ocupa un cargo público tan importante. Justamente los jueces son los encargados de juzgar y condenar, llegado el caso, a los ciudadanos que infringen la ley. En esta oportunidad la jueza se complota con su “amigo” con el único fin de degradar a la pareja de éste último. Además, irónicamente consume sustancias que la ley que ella aplica las prohíben.

“ER Emergencias”⁵⁵

⁵⁵ Carpeta de audios, miércoles 4 de agosto, 1 09. 21”. La transcripción completa del sketch se encuentra en el anexo 2, pág. 26 (versión digital)

El nombre del sketch es tomado literalmente de la traducción emitida en argentina de la serie televisiva norteamericana ER.⁵⁶ El sketch radial parodia la serie en la que un grupo de médicos tratan de salvar vidas en la sala de guardia de un hospital. En la versión radial, dos médicos, en vez de ayudar al paciente le harán la vida imposible. Los actores son:

- Locutora: *Elizabeth Vernaci*
- Dra. Rímolo: *Elizabeth Vernaci*
- Dr. Esbarra: *Carlos Barragán*
- Paciente Tortonese: *Humberto Tortonese*

El apellido elegido para el personaje de la doctora es provocador porque coincide con el apellido de la falsa médica Giselle Rímolo, condenada a prisión por ejercicio ilegal de la medicina y homicidio culposo.

El texto de la locución inicial define por oposición todo lo que va a suceder luego. Son médicos insensibles que van a humillar a un paciente. La contradicción entre la presentación y el desarrollo genera un efecto humorístico

LOCUTORA: “ER Emergencias, médicos sensibles, médicos que nos harán vivir experiencias enriquecedoras, porque muchas vidas dependen de ellos. La doctora Rímolo y el doctor Esbarra. Un equipo médico que comprende a sus pacientes a nivel humano, porque la salud es curar el cuerpo y curar el alma. Bienvenidos a ER, (*ruido de sirenas de ambulancia*) EMERGENCIAS” (*gritando*).

La escena comienza con una situación confusa. Tortonese, asiduo paciente de la guardia médica, antes de entrar al consultorio para ser atendido, escucha hablar a los médicos Rímolo y Esbarra, ellos parecen estar a punto de mantener relaciones sexuales, Rímolo no sabe “si chuparla o no”, Tortonese irrumpe en el consultorio indignado gritándoles que son unos degenerados. Los doctores le explican que lo que iba a chupar Rímolo es una pastilla, un psicofármaco, porque la vida de ellos es muy dura, “si no toman algo no aguantan”. El trato de los doctores hacia Tortonese es burlón. No dejan de humillarlo ni por un instante. Se abusan de su posición de saber para inculcarle miedo al paciente. La humillación

⁵⁶ **ER** (Sala de Urgencias o ER emergencias en Latinoamérica, Urgencias en España) es una serie de televisión producida en Estados Unidos de 1994 a 2009 por la cadena NBC. Tiene un perfil dramático. Fue creada por el novelista Michael Crichton. Trata acerca de lo que ocurre en la sala de urgencias del hospital ficticio County General en Cook County, Chicago, Illinois, y de la compleja vida personal de los médicos que trabajan en ella.

máxima tiene lugar cuando los médicos le hacen sacar la camisa al paciente y con un marcador colorado le dibujan sobre el pecho todas las zonas “que ya tiene cagadas por el cigarrillo” (lo gracioso es que el paciente nunca fumó). La doctora se da cuenta que si le hace “un par de ojitos en las tetillas” le dibujó al paciente la cara de Pablito Codevilla en el pecho”. El paciente se va llorando del consultorio, Rímolo le dice a Esbarra: “Mirá no te pierdas esto”, abre la puerta del consultorio, le grita a Tortonese que caminaba por el pasillo: “Eh Tortonese, te gusta tener a Pablito Codevilla en el pechito, no? Tortonese llorando le grita: “mala”. Entonces la doctora le dice a alguien que está en la sala de espera: “no se preocupe, tiene que ir al psiquiátrico” Cuando, paradójicamente los que causaron esa alteración en el paciente que hace que grite y llore en el pasillo como un loco, son ellos mismos.

Nuevamente, dos de los personajes son cómplices para humillar al tercero. En este caso el gran tema del sketch es: *El maltrato hacia el paciente*. La acción de los médicos al dibujarle al paciente a Pablito Codevilla en el pecho funciona como uno de los tantos motivos que hacen palpable el maltrato.

La situación irónica del comienzo; los doctores deben tomar psicofármacos para soportar el duro trabajo; pone de manifiesto el tema de *Las condiciones laborales de los profesionales de la salud en la Argentina*, que seguramente serán muy diferentes a aquellas en dónde la serie ER fue creada.

El humor ficcional permite recrear el tema de *La diversión de los médicos durante las noches de guardias*. Este tema en nuestra sociedad funciona como un mito, como una creencia popular que sólo los médicos pueden comprobar. Pero el resto de la sociedad repite historias graciosas de guardias médicas como si fueran cuentos populares cuyo anclaje en la realidad pasa a segundo plano.

Cuando los médicos le piden al paciente la credencial de la obra social y el D.N.I con el fin de entorpecer la consulta, podría pensarse esta acción como motivo de *La burocracia en el ámbito de la salud*.

“La salud de nuestras hijas”⁵⁷

⁵⁷ Carpeta de audios, miércoles 11 de agosto, 1.20.01”. La transcripción completa del sketch se encuentra en el anexo 2 pág. 59 (versión digital)

En el nivel figural, el título del sketch y la música utilizada como cortina en la locución inicial, funcionan como operaciones de inserción paradigmática remitiendo al programa televisivo “La salud de nuestros hijos” conducido por el doctor Socolinsky. El sentido humorístico se completa si el enunciatario conoce aquel otro discurso exterior al texto. Bajo la aparente similitud del comienzo entre ambos discursos, el sketch tratará temas muy diferentes a los que trataba el programa televisivo y el tono del discurso será diametralmente opuesto. En este caso se deja de lado la estructura de tres personajes, consecuentemente se abandona la fórmula de la unión de dos de ellos para humillar al tercero. Los personajes que interactúan son:

- Guillermo Marangandino: *Humberto Tortonese*.
- Lic. Elizabeth Vernaci: *Elizabeth Vernaci*.
- Productor 1: *Carlos Barragán*.
- Productor 2: “*Salaza*”.
- Claudio Morgado: *Carlos Barragán*.

El relato comienza con la música del programa del doctor Socolinsky y el locutor dice:

“Bienvenidos al espacio donde la mens sana está en corpore sano, bienvenidos a este templo de la medicina y el amor, bienvenidos a *La salud de nuestras hijas*. Premio San Jorge de Asís 1979. La salud de nuestras hijas, con ustedes...”

El sketch es una parodia a los programas de la televisión por cable, en donde se muestra un decorado muy despojado (dos sillas una mesita ratona y un potus) y dos personas conversando. Vernaci es presentada por el conductor del programa como sexóloga, adiestradora de perros, coiffeur, etc. La enumeración de profesiones tan disímiles genera un efecto gracioso. La doctora va a mostrar una novedosa técnica para tratar los problemas de disfunción sexual: La musicoterapia. Ella resuelve estos problemas mediante canciones que funcionan al “repetirlas como un mantra”. Canta las canciones en vivo (todas con la música de la canción popular “pican pican los mosquitos”). Las letras están plagadas de obscenidades que el autor hace rimar y sonar graciosas.

El análisis puede dividirse en dos planos sonoros, alternadamente se escuchan dos tonos discursivos y dos lenguajes diferentes. Uno, más correcto y formal se utiliza cuando simulan estar grabando el programa. Otro más vulgar y cotidiano cuando simulan no estar

grabando. La grabación del programa incluye una parodia a las publicidades del tipo “llame ya” en este caso el producto es un bidet portátil.

3.3 El humor espontáneo

El humor de la conductora en los contenidos

En este punto podrían incluirse las comunicaciones telefónicas expuestas en el punto 3.1. Los llamados telefónicos son una muestra del tipo de interacciones que entabla la conductora con los entrevistados, con los panelistas y con los oyentes. La amistad es un vínculo indispensable para generar situaciones humorísticas. Algunas de las herramientas para construir el humor son: La improvisación teatral, la hiperbolización del discurso y el vocabulario grosero, entre otras. Los temas tratados propician la aparición del humor. Hablan de cosas cotidianas, de temas personales, por ejemplo: que hicieron el fin de semana, o qué hicieron durante el día. La propia conductora se encarga de especificar al aire cuales son, a su entender, los temas importantes de la vida⁵⁸: “Hoy estábamos hablando un poco de los amantes, son los temas de la vida, ¿no? Las mentiras, las verdades, coger, la muerte, no hay muchos más temas en la vida. Sí bueno, la política y la religión pero de eso yo no hablo.” La temática de las adicciones (drogas y alcohol) y el sexo, sirven para generar situaciones y comentarios humorísticos.

Jonathan Pollock explica la relación de las drogas con el humor, argumentando que las sustancias como el opio o la marihuana agudizan la percepción de quién las consume. Los objetos parecen dotados de personalidad y eso “... es un descubrimiento irresistiblemente cómico (Pollock, 2003: 86). El sujeto capta el espíritu de los objetos devolviéndoles la frescura perdida en el acto de la percepción desprovista de las mencionadas las sustancias. El autor se sirve de la postura de Robert Escarpit⁵⁹ para avalar su posición. Escarpit sostiene que las drogas son un medio para romper con los automatismos que el hombre y la sociedad construyen alrededor del individuo para protegerlo, pero también para anestesiarlo.

La importancia atribuida a las relaciones sexuales

⁵⁸ Carpeta de audios, viernes 6 de agosto, 1.29.28”

⁵⁹ Sociólogo Francés (1918-2000) dedicado al estudio del humor. Pollock extrae la cita de *L'Humour*, PUF, “*Que sais-je?*” n° 877, 160, pág. 127.

Uno de los temas más recurrentes es el sexo. La conductora le atribuye un lugar central en su vida. En reiteradas oportunidades se la puede escuchar afirmando: “Qué bien hace coger” o “...Fue un fin de semana de cogidas...”

Una oyente escribe un mensaje dirigido a Rolón⁶⁰, ella está preocupada porque cuando tiene relaciones sexuales con su pareja “...su novio sólo le mete la punta...” Elizabeth aconseja a la oyente cómo debe proceder en la práctica sexual, para solucionar el problema. No lo hace con ironía, aunque no abandona su modo exagerado, habla con la autoridad de una experta en el tema que puede aportar su sabiduría y experiencia. Rolón supone que uno de los motivos posibles para que su novio se comporte de esa manera puede deberse a un problema de eyaculación precoz. Elizabeth con tono serio y voz de preocupación dice: “Eso tienen que solucionarlo chicos, por favor se los pido (...) eso es un problema, eso es un problema, hay que solucionarlo urgente.” Hace hincapié varias veces en que “eso es un problema.”

Barragán ojea la revista *Ohlala!*⁶¹ Sorprendido comenta una nota que “está interesante porque avisa que viene una cosa que se llama petting” Elizabeth amplía: “El *petting* es no meterla, me parece. Hace muchos años cuando yo era chica decíamos con las chicas justamente del colegio, vos coges o haces *petting*? Y el *petting* era que te la pusieran en la puerta sin metértela, era como que el pibe acababa afuera (...) era como un roce sin penetración.” Barragán parece asombrado por los conocimientos que la conductora tiene con respecto a esta práctica y dice: “ah mirá, esto no es tan específico pero se ve que lo inventaste vos.” También sus compañeros la consideran una experta en estos temas.

Nuevamente las revistas inspiran a Elizabeth, ésta vez para reflexionar sobre los beneficios que aporta mantener relaciones sexuales. Encuentra una foto de Cecilia Roth y exclama⁶²: “¡Qué linda que está la Roth, por favor! (...) La mujer bien cogida como se nota (...) está tranquila, con una serenidad en el rostro, con alegría, te da elegancia la verga. La verga da elegancia, después dicen: Ay vos hablas mucho de coger, pero la mujer bien cogida, mirá que hermosa que está la Roth (...) El hombre también, el hombre es un hombre más sedado, más tranquilo, que no te hace quilombos (...) por eso es tan importante hablar de... no solo hablar, hacerlo, porque te hace bien”

⁶⁰ Carpeta de audios, jueves 5 de agosto, 1.45.54”

⁶¹ Carpeta de audios, viernes 6 de agosto, 27.25”

⁶² Carpeta de audios, miércoles 11 de agosto, 11.03”

La relación con las drogas

Ella se reconoce como una persona adicta, y los comentarios y acotaciones de sus compañeros demuestran que a ninguno le es ajeno el universo de las adicciones, comprenden y comparten un vocabulario propio del mencionado universo. Utilizan las palabras *cocó*, *merca* o *papela* para referirse a la cocaína. *Fasito*; *tuca* o *tucona* son algunos de los términos elegidos para denominar a la marihuana. También se registran indicios, aunque a veces en forma de chiste, de consumo de drogas legales. Por ejemplo, el jueves 12 de agosto⁶³, ella cuenta con fastidio que estuvo todo el día haciendo notas para promocionar el programa de Canal à que próximamente sale al aire. Disfrutó mucho hacer el programa, pero le parecen excesivas y molestas la cantidad de notas promocionales que el canal le impone realizar. Sus compañeros le preguntan cómo le fue y ella responde: “...No sé estaba empastillada...” Rápidamente aclara: “no mentira...”

Elizabeth ojea una revista, se escucha el sonido de las hojas pasando velozmente. Ve algo o a alguien en la revista que la impulsa a realizar una comparación entre la tele y droga⁶⁴. Cuenta que le encanta la televisión y que es adicta pero está cansada de prender la tele y que estén siempre “los mismos pelotudos hablando de las mismas pavadas” (No precisa a quién se refiere, por otros comentarios que hace en distintos momentos podría interpretarse que se refiere a Marcelo Tinelli) sus compañeros le marcan que hay muchísimas alternativas en la televisión por cable, entonces ella aclara que le gusta hacer zapping, “...Y el zapping divertido es con los canales de aire...” Entonces Barragán agrega: “Para el adicto es como la droga, cuando viene mala” Ella asiente: “Claro, para mí es como la droga cuando te la mezclaron con... qué se yo, vos que entendés ahora de *merca* negro, es como cuando te comprás una *papela* y la *papela* te la mezclaron con aspirina o con vidrio molido o te la mezclaron con *mejoralito*, es rosadita que es la mejor, mentira es *mejoralito* hijo de puta (...) Para el adicto como yo, cuando te venden una mierda, que fuiste a buscarte... vino el *dealer*, te dejó los *pelpas*, haces todo, el plato, lo calentás, todo, vas la tomas y decís... y te pega como el orto, y decís, pero para qué carajo compré, quiero tener, pero no ésta mierda... me pasa lo mismo con la televisión.” Galende le recomienda: “Ahí tenés que cambiar de canal o poner una película...” Elizabeth lo interrumpe: “O buscar

⁶³ Carpeta de audios, jueves 12 de agosto, 5.31”

⁶⁴ Carpeta de audios, martes 3 de agosto, 27.48”

otro *dealer*.” A los pocos minutos, el tema de las drogas se hace presente nuevamente pero en otro contexto, esta vez hablan de la concentración que se necesita para armar un rompecabezas o para jugar con *Rasti*, entonces ella dice: “Ahí no podés tomar nada, con *merca* no se puede, con porro tampoco...”

Aunque las drogas están presentes en el discurso de Vernaci y sus compañeros, de manera recurrente, no necesariamente significa que emitan un juicio positivo sobre el consumo de drogas. En este caso Elizabeth le aconseja a Barragán dejar la cocaína porque está agresivo. Barragán menosprecia los regalos que la conductora trajo de Italia para sus compañeros de trabajo, al verlos Barragán los critica y ella le dice⁶⁵: “Vos, dejá de tomar *merca*, dejá de darle a la *cocó*, dejá, estás agresivo tu actitud es fea, deja.” Barragán no afirma ni desmiente los dichos de la conductora. Sus palabras no revisten una acusación de la que él se tenga que defender, más bien son dichas bajo la forma de un consejo con cierto grado de humor.

El siguiente ejemplo es uno de los tantos que evidencian la naturalidad y facilidad de la conductora para asociar cualquier comentario o tema a las adicciones. De todas las posibles comparaciones que pueden realizarse, ella suele elegir aquellas relacionadas al mundo de los excesos en donde parece sentirse cómoda, gracias a su experiencia se muestra como una voz autorizada y erudita. Un oyente se comunica mediante mensaje de texto, les cuenta que hace poco que escucha el programa y ya es fan, ella dice⁶⁶: “Es que es así, lo nuestro es una adicción, somos droga, somos droga de la buena.”

Leyendo las revistas Barragán encuentra en una de ellas, una nota a Olga Garaventa que llama su atención y la comenta⁶⁷: “Che, yo tengo una de fantasmas, de fantasmas famosos, porque la viuda de Sandro dijo: Sentí la presencia de Sandro en la cocina.” Comparte fragmentos de la nota, lee en voz alta de forma seria y pausada generando un clima de intriga. La cortina que acompaña el relato es una música que en el soporte cinematográfico o televisivo suele acompañar escenas de suspenso o terror. Elizabeth opina que cuando uno quiere o quiso mucho a una persona, esa persona se le puede aparecer, e introduce a Humberto para que cuente las distintas maneras en que su padre muerto se hizo presente. Tortonese recuerda que su padre se le apareció en forma de pájaro, luego en forma de gato, y finalmente en forma de humano. La historia roza el absurdo, la forma en que la cuenta es

⁶⁵ Carpeta de audios martes 3 de agosto, 7.45”

⁶⁶ Carpeta de audios miércoles 4 de agosto, 1.47.05”

⁶⁷ Carpeta de audios, miércoles 11 de agosto, 14.20”

graciosa. Los integrantes de la mesa comparten la idea de que las personas muertas de alguna manera pueden presentarse en el mundo de los vivos. Finalmente Elizabeth cuenta que a ella también le pasó algo parecido: “Yo una vez, no sé si tenían que ver las drogas y el alcohol, (...) estábamos hablando de una persona que no estaba, y apareció un pájaro y se metió en mi casa y yo siempre pensé que era Sandro” Luego aclara que por supuesto no era Sandro, estaba haciendo un chiste, pero ella siempre pensó que era esa persona de la que estaban hablando en ese momento. Concluye con un comentario gracioso: “Pero también las drogas ayudan mucho... el muerto busca al drogado.” Hace la salvedad que no es el caso de la mujer de Sandro. El comentario es gracioso porque Elizabeth le atribuye a las personas muertas la capacidad de identificar a la gente “drogada” para presentarse ante ellas, desechando la opción más lógica, ésta sería que las personas que están bajo los efectos de las drogas o el alcohol pueden tener alucinaciones o imaginar ese tipo de episodios.

La presencia Alcohol

Es viernes, Elizabeth empieza el programa contando que está muy cansada porque fue un día repleto de actividades. Además ella no está acostumbrada a trabajar los viernes, entonces interrumpe la conversación para pedir un trago⁶⁸: “Pará. Escuchame, yo necesito tomarme un *soby rush* con Vodka. Pero vodka feo no quiero, yo tomo vodka *Absolut* o mejor (...) “Chicos estoy agotada, no paré, a ver si me entienden (...) estoy toda montada” Pide que le vayan a comprar una botella de vodka, *Seven up*, hielo y un poco de limón. Alguien grita: “Y lechón trae”, otro dice: “trae discos” dando a entender que van a tomar y no van a hacer el programa, sólo van a escuchar música. Se escucha una voz que dice: “Por un vodka te da todo la llave del auto, de la casa” Ella cuenta que además de las notas para el programa de canal à, al mediodía estuvo en un hotel porque ya le había prometido a Marley que iba a ir para grabar un homenaje a Fernando Peña, entonces tomó champagne en el hotel y vino “cebada, seba, seba Sebastián”. Algunas frases como: “Yo me voy a hacer los tragos” o “Cuanto más limón le ponés más vodka le podés poner” demuestran que ella se reconoce como una experta, o por lo menos muy experimentada en el tema de las bebidas alcohólicas.

⁶⁸ Carpeta de audios, viernes 6 de agosto, 8.04”

Charlan sobre el viaje a Rosario, discuten si van a volver el mismo día, o se van a quedar el fin de semana. Vernaci prefiere decidirlo una vez que estén allá. Lo que nadie duda es que van a tomar alcohol. Ella dice⁶⁹: “Primero es el trabajo, primero vamos hacemos nuestro programa. Después de ahí salimos, vamos al hotel, nos bañamos y salimos a la noche a comer.” Humberto agrega: “Ya en el hotel nos tomamos una copa” Elizabeth con voz risueña afirma: “Ya nos tomamos una copa en el hotel...” Luego agrega que ella quiere ir a pasear en velero, Barragán les aconseja que arriba del velero no tomen alcohol porque les puede caer mal, Elizabeth replica: “Yo he tomado mucho haciendo un programa de radio para Chile con Lalo arriba de un velero y nos salió hermoso.” Finaliza el relato imitando la forma de hablar del guardacostas chileno que en aquella oportunidad les pedía que salgan de la zona por la cual iban navegando porque era una zona prohibida para tal fin.

Elizabeth lee un mensaje que le manda “La Barby⁷⁰” en el mensaje le cuenta su nuevo proyecto televisivo y además le hace saber que por recomendación de Nushi, ahora toma vodka⁷¹: “Te cuento que desde Nushi dijo que tomaba vodka porque no dejaba olor a borracha, cada vez que salgo es lo único que pido y quedo sin baranda pero re en pedo” Elizabeth y Humberto se ríen y ella agrega: “Como nosotros Barby...” Elizabeth y su equipo conocen la forma de emborracharse sin que nadie les pueda sentir el olor a alcohol.

La exageración. Imaginación. Fabulación

Un mensaje de un oyente, un recuerdo de alguna historia pasada, una anécdota, el título o la foto de alguna de las revistas semanales que llegan a la radio, cualquier cosa sirve como disparador para que Vernaci y sus compañeros, fabulen, imaginen, inventen o exageren una historia, principalmente con el fin de divertirse entre ellos.

Los mensajes de los oyentes, a través de mensajes de texto o mails, suelen ser la materia prima sobre la cual se elucubran historias disparatadas. Por ejemplo, Daniela de San Miguel pregunta⁷² que “mierda” calma el dolor de cintura, “porque su marido está *aputazado* con el dolor...” Entonces cada uno propone una posible solución, Humberto

⁶⁹ Carpeta de audios, miércoles 11 de agosto, 54.15”

⁷⁰ Su verdadero nombre es Leonardo Veterale. Actor, transformista conocido por su personaje “La Barby”

⁷¹ Carpeta de audios, miércoles 4 de agosto, 1.41.45”

⁷² Carpeta de audios, lunes 2 de agosto, 1.43.12”

sugiere *Actron*, otro dice azufre, Elizabeth un miorrelajante, “que tome algo con flex, pero no *anaflex* porque es el más suave” Todos se ríen, Humberto dice: “eso es de rockero viejo (...) Hay que tomar lo más fuerte.” Vernaci sigue contando que su abuela untaba a su abuelo con *Untisal*⁷³, entonces, entre risas, comienzan a imaginar como la oyente puede ayudar a su marido, proponen que “lo unte bien, que le meta dos barritas de azufre en el culo y el ladrillo caliente también.”

En otro momento hablan sobre decoración de interiores. Elizabeth comenta que existe un estilo al que ella le llama⁷⁴: “El estilo me di el gusto en todo” (...) Realiza una enumeración de objetos decorativos, ayudada por sus compañeros que aportan algunas ideas. A medida que la lista toma forma, el oyente puede imaginar esa cantidad de objetos diferentes todos juntos en una misma casa: “Viste las casas de los countrys, o sea me di todos los gustos, yo le llamo la casa me di todos los gustos, le ponés por ejemplo: ánfora etrusca afuera, un gauchito, una rueda, un arado, una Venus, por qué no una Venus de Milo, alguna cascada, le podes poner leones en la puerta...” El efecto gracioso proviene de relacionar sintagmáticamente elementos que pertenecen a universos distintos.

Hablan de los viajes que la radio les exige hacer⁷⁵, ella cuenta que van a estar en Córdoba, Necochea y Mar del plata, siente que sale de gira a hacer temporada como los elencos teatrales, inventa que van a presentar la obra “Risitas pimpollos y carcajadas”, que van a viajar “en combis la misma combi del grupo Green (...) vamos en la misma combi de los bailaneros que creo que en la guantera hay *merca*, hay putas, fernet...” Siempre hay una alusión a los excesos. La exageración marca el tono del discurso.

Improvisación actoral

La improvisación actoral es un recurso que se utiliza reiteradamente. Elizabeth y Tortoneso son los encargados de tomar la iniciativa, los demás acompañan gustosos. Solo se exponen algunos ejemplos de los tantos presentes en el corpus.

Al finalizar la canción de apertura, ella saluda a todos, de fondo se escucha una cortina, ella exclama⁷⁶: “¡Ay que linda música!” con voz suave y amable dice: “Qué tal, el doctor

⁷³ Medicamento en crema, empleado para el dolor articular y muscular.

⁷⁴ Carpeta de audios, lunes 9 de agosto, 1.42.01”

⁷⁵ Carpeta de audios, martes 10 de agosto, 42.34”

⁷⁶ Carpeta de audios, miércoles 4 de agosto, 2.00”

en un momentito lo va a atender, ¿Café, un té?” Comienza a actuar, se pone en la piel de una secretaria de consultorio médico, recibe a los pacientes, Tortonese, Barragán y “Salaza”. Rápidamente sus compañeros aceptan la propuesta, actúan simulando ser pacientes del doctor. Cada uno de ellos explica por qué viene a consultarlo. La secretaria le golpea la puerta al doctor (Se escuchan ruidos como si alguien golpeará una puerta) y alguien o ella misma responde también golpeando la puerta, Barragán le pregunta si ellos se comunican a través del código morse, entonces Elizabeth tentada pero sin salir de su rol de secretaria le dice: “Es el doctor Morse, el doctor Morse es así” La ocurrencia de tomar el chiste de Barragán para apellidar al doctor es graciosa, todos hacen un gran esfuerzo para no reírse y seguir con la improvisación que finaliza junto con el bloque.

A raíz del viaje de Elizabeth surge el tema de los retrasos que sufren los aviones de todas las líneas aéreas, no salen en los horarios programados, siempre se retrasan, o algunos son cancelados⁷⁷. Los empleados de las aerolíneas son los encargados de enfrentarse con los pasajeros para informarles este tipo de inconvenientes. Rolón expone su experiencia sorprendido por la naturalidad con la que los empleados de la empresa le anuncian que su vuelo va a salir tres horas después de lo previsto. Tortonese le pregunta a Rolón si esos empleados son instruidos para dar ese tipo de información y soportar el fastidio de los pasajeros. Entonces Galende les pregunta: “¿Ustedes pretenden que los empleados se angustien?” Esta frase es utilizada por Tortonese como un disparador para comenzar a actuar. Mediante la Improvisación, simula ser un empleado de la aerolínea que está muy angustiado porque debe informar a los pasajeros cancelaciones y demoras en los vuelos. La angustia que siente es tan grande que no puede contener el llanto. Todos se ríen.

Un oyente le pregunta a Rolón a través de un mensaje si debe dejar a su psicóloga embarazada, ya que debido a su estado si le cuenta algo triste ella llora y él paciente la tiene que consolar. Rolón contesta la inquietud del oyente, luego de la respuesta Tortonese comienza a improvisar⁷⁸, asumiendo el papel de la psicóloga de Rolón. Imagina que ella también está embarazada y llora todo el tiempo.

⁷⁷ Carpeta de audios, jueves 5 de agosto, 19.53”

⁷⁸ Carpeta de audios, jueves 5 de agosto, 33.19”. Otros ejemplos de improvisación actoral pueden escucharse en los audios del viernes 6, 1.01.05”, dónde Vernaci y Barragán son amantes, ambos mantienen una conversación telefónica en presencia de la mujer de Barragán. El tema de los amantes es abordado gracias al mensaje de una oyente. Otro ejemplo de este tipo se encuentra en la carpeta de audios del lunes 9 de agosto, 1.44.48. En este caso es una noticia que ven en la televisión la que despierta la imaginación de Vernaci, Tortonese y Nushi para improvisar una situación que tiene lugar en un gimnasio.

El humor escatológico

Otro mensaje de un oyente⁷⁹ les hace saber que le alegran las tardes, trabaja en una farmacia y está cansado de escuchar a los “viejitos con sus problemas de constipación” Elizabeth les dice a sus compañeros: “Viste que al viejo le gusta hablar mucho de cómo cagó” Nushi aporta: “Y al puto también” La conductora le da la razón y se ríen con Humberto que acota: “Yo de grande voy a ser insoportable con eso”

Gracias a otro mensaje de un oyente surge el tema de los baños en la playa. Elizabeth sentencia que generalmente los baños son un asco, ella prefiere hacer pis en el mar⁸⁰: “Perdónenme, nadie se mete al mar para hacer pis o soy yo la única”. Humberto responde que sí, él también se mete al mar pero sólo para hacer pis, aclara: “Sorete no...” El tema es retomado en varios momentos del programa, a través de los mensajes de los oyentes. En el último bloque Elizabeth lee un mensaje de una oyente: “...ante las ganas de hacer popó, hice dentro del agua, olvidando que éstos flotaban, yo pensé que se iban a hundir...” Elizabeth interrumpe la lectura y dirigiéndose a la oyente dice: “Qué asquerosa de mierda, la mierda flota (...) vos no mirás cuando hacés caca en el inodoro, flota...” Sigue leyendo el mensaje: “Justo como en una película divisé una figura masculina que venía caminado por la playa, era un bombonazo, playa solitaria, y yo queriendo hundir los soretes para disimular...” La conductora se ríe y disfruta el relato junto a sus compañeros.

Humor negro

No abundan los ejemplos de humor negro, por ese motivo se expone un solo ejemplo. Elizabeth quiere decir que Rolón se fue a una misa que le realizaban a su suegro ya fallecido y dice⁸¹: “Rolón que se fue a la muerte del suegro... bueno perdón, le hacían un homenaje...Ustedes me entienden...” Humberto: “no es un homenaje tampoco, Elizabeth: “se fue a la muerte del suegro” Se ríen

3.4 El estilo de la conductora

La amistad un vínculo indispensable para desplegar el humor

⁷⁹ Carpeta de audios, lunes 9 de agosto, 1.50.30”

⁸⁰ Carpeta de audios, miércoles 4 de agosto, 22.20”

⁸¹ Carpeta de audios, lunes 2 de agosto, 1.38.57”

La amistad que mantiene Elizabeth con los miembros de su equipo es un factor determinante que propicia el desarrollo del humor. Éste vínculo entre ellos posibilita el tratamiento de ciertos temas con un alto grado de confianza y libertad. Esa confianza les permite hacer chistes que de no existir la amistad no serían percibidos como tales. Inclusive pueden “cargarse” entre ellos sin que el otro se sienta ofendido. Aquello que en otro contexto podría resultar ofensivo, en este es motivo de risa. Como cualquier grupo de amigos, ellos comparten salidas nocturnas. En este caso Humberto y Nushi⁸² le cuentan a Elizabeth que salieron el sábado con Celedonio Lohido, el famoso joyero que también es amigo de Vernaci. Humberto comenta que fueron a un boliche gay dónde lo besaron muchísimo, Celedonio los cuidó: “por suerte fuimos con Santos Celedonio que es cuida” Elizabeth y Tortonese concuerdan en que Nushi es un peligro, “dejaron que abusen de ella” dice Humberto: “esta vez fue una chica”. Elizabeth relata una noche que pasaron en la casa de Humberto y la Negra tuvo que cuidarla, en un momento de la noche le preguntó: “vos querés seguir besándote con este chico que te está tocando las *tetas* y la *cajeta*” como ella respondió que no, Vernaci lo echó. Nushi se levantó al otro día preguntando dónde estaba el chiquito, no se acordaba de nada. El relato deja entrever que se quedaron a dormir en la casa de Humberto y que habían tomado alcohol o drogas. Humberto propone: “No hay que salir con menos de cuatro personas.” Pero Elizabeth comenta que no es la solución porque “el otro día que salieron eran 5 y no terminaron bien.”

El lunes durante el primer bloque del programa Nushi, Tortonese y Elizabeth se cuentan lo que hicieron el fin de semana, Elizabeth se dirige a los oyentes y dice⁸³: “Ustedes saben que los lunes nos contamos nuestras pequeñas viditas donde entran las miserias, donde entra nuestro mundo que no siempre es lo mejor”. La vida de ellos no es un modelo a seguir. La escena recrea una típica conversación entre amigos o compañeros de trabajo que se reencuentran el lunes luego del fin de semana y cada uno comenta lo que hizo, no hay un discurso que se limite a aquello que se puede contar en radio o que le pueda interesar al oyente. El clima generado hace suponer al oyente que es un testigo privilegiado que accede silenciosamente a sus “pequeñas viditas.”

El pasaje siguiente es una muestra de aquellos tipos de chistes que solo son entendidos como tales cuando la relación entre los individuos participantes es de amistad y confianza, de no ser así, pueden resultar ofensivos para aquellas personas hacia las cuales la broma

⁸² Carpeta de audios, lunes 2 de agosto, 1.14.40”

⁸³ Carpeta de audios, lunes 9 de agosto, 8.12”

está dirigida. Barragán es elogiado por sus compañeros porque va a participar de un ciclo de tango junto a los principales artistas del género, como Atilio Stampone, Raúl Garelo. Elizabeth dice⁸⁴: “Cuando tenés talento tarde o temprano llegas” Tortonese agrega: “Tarde.” La rapidez de Tortonese provoca la carcajada de sus compañeros, incluso la de Barragán.

La relación de Elizabeth con Humberto Tortonese.

La relación de profunda amistad que mantienen Vernaci y Tortonese merece una atención especial. Humberto Tortonese cumple el rol del “partenaire”, una función “... Que exige la mirada y el comentario justo y oportuno así como una gran velocidad de reflejo para aprovechar ciertos momentos.” (Armand, 2003:131). Se conocen a la perfección, se ríen de las mismas cosas, comparten cierto criterio subjetivo para discernir aquello que es gracioso y aquello que no lo es. Pareciera existir entre ellos una íntima conexión, que al aire, les permite potenciarse. La línea de pensamiento de ambos recorre similares caminos para considerar válidos determinados recursos humorísticos y ponerlos en práctica. Comparten un código común, una mirada sobre los hechos de la realidad, sobre las relaciones humanas y sobre la sociedad. Ambos recurren a la improvisación actoral, al vocabulario obsceno o a la ironía para reírse y como consecuencia, hacer reír.

A raíz del lanzamiento del libro *Kilómetros de Negra*, la revista *El Planeta Urbano* publica una nota en dónde Elizabeth precisa cómo es trabajar con Humberto Tortonese:

“Para mí es maravilloso trabajar con gente más talentosa que yo. Es uno de los secretos para ser un buen comunicador, en mi caso, o en cualquier otro ámbito. Si te reunís con gente mejor que vos, siempre vas a aprender algo, y te vas a potenciar (...) En cuanto a Humberto, a mí me gusta mucho la vida de la gente gay, quizá porque no lo soy, quizá porque no me animo. Pero me divierte mucho. El puto tiene una mirada muy filosa y muy ácida de la realidad, y yo también la tengo. Entonces es muy fácil trabajar con alguien que querés. Porque con Humberto nos entendemos. Lo que no digo yo lo dice él, y viceversa. Nos entendemos con miradas⁸⁵”.

⁸⁴ Carpeta de audios, martes 10 de agosto, 31.46”

⁸⁵ Revista El Planeta Urbano, septiembre 2012

Las palabras pronunciadas por ellos, o por otras personas despiertan en ambos lo que Freud llama “chiste en la palabra” oponiéndolo al chiste en el pensamiento, la diferencia reside en el material que su técnica aborda. El núcleo de la técnica del chiste en la palabra es el proceso de condensación con formación sustitutiva (Freud, 1993[1905]: 84). Lo que en lenguaje figural se describe como una operación de referenciación. Un ejemplo de este tipo de chistes tiene lugar cuando Humberto cuenta⁸⁶ que en una oportunidad se alojó en un hotel que “era enorme, era como los albergues de la juventud...” Elizabeth y él rápidamente dicen casi al mismo tiempo: “alvergas”. El ínfimo cambio de una sola letra, la “e” por la “a” basta para producir el efecto cómico. La modificación produce la inclusión de la palabra “verga” dentro del término transformado “albergas”. A Elizabeth y Humberto les divierte pronunciar la palabra “verga”, proveniente del latín “virga” cuya primera acepción en el diccionario de la Real Academia Española es pene.

Otro ejemplo similar al anterior tiene lugar en el momento en que Rolón explica qué es lo que sucede cuando la persona que lidera un grupo se ausenta. Para argumentar su reflexión utiliza la palabra⁸⁷ “estampida”, Elizabeth lo interrumpe y canta el jingle de *Paso de los Toros*, al instante Humberto se suma para corearlo a dúo. Rolón continúa con su exposición y nuevamente pronuncia la palabra “estampida” retomando la idea que trataba de comunicar antes de ser interrumpido. Como dos chicos que repiten el chiste Tortonese y Elizabeth vuelven a corear el mencionado jingle: “Una estampida que arrolla la sed, *Paso de los Toros*, arrolla la sed, *Paso de los Toros*.” El psicólogo decide utilizar otra palabra para que no vuelvan a cantar.

Rolón explica cómo se construye aquello que la psicología denomina el “escenario”, lo define como⁸⁸: Aquellas estructuras que se constituyen durante los primeros años de vida, y la dificultad de los adultos para modificar conductas que provienen de esa estructura edificada durante la niñez. Elizabeth participa y opina sobre este tema con indisimulable interés. Pero de repente comenta: “Qué viejito está Macri...” Probablemente haya visto la imagen de Macri en la televisión del estudio y se le ocurrió decirlo. Ante el comentario sorpresivo Tortonese se suma y dice: “Y Montaner también, perdón que lo saquemos del tema...” Luego retoman el tono académico del discurso del comienzo. Es gracioso que en

⁸⁶ Carpeta de audios, lunes 2 de agosto, 1.11.42”

⁸⁷ Carpeta de audios, jueves 12 de agosto, 15.50”

⁸⁸ Carpeta de audios, jueves 5 de agosto, 1.23.39”

vez de mostrarse sorprendido por el abrupto cambio de tema y tono del discurso propuesto por la conductora, Tortonese sume otro ejemplo.

Un recurso que los dos utilizan mucho, pero sobre todo Humberto, es relacionar gente famosa con gente desconocida. El mecanismo es unir apellidos famosos con nombres de oyentes que solo firman con su nombre de pila. Por ejemplo: En ronda de mensajes Tortonese lee⁸⁹: “Julio Mahárviz te escribe...”o “Marcelito Marcote te ...” Elizabeth lo interrumpe y pregunta⁹⁰: “¿Qué dice Marcelito Marcote?” En otra oportunidad, busca un mensaje para leer de una oyente llamada Alicia y dice⁹¹: “Había un mensaje de Alicia, ¿será Alicia Petti? Puede ser que sea Alicia Petti, pero dice Alicia...”

En este caso es Elizabeth la que realiza la asociación con una persona famosa, no la relaciona con un nombre propio sino con una marca de ropa para fiestas, pero el mecanismo es el mismo. El grupo charla sobre los contenidos del programa⁹², Elizabeth plantea que ellos han sido precursores en llenar un espacio con nada. Humberto, en desacuerdo, plantea que hay matices, hay muchos columnistas que tratan distintos temas, y Elizabeth dice: “acá hay Tito de Matices” Los dos se ríen y Humberto repite la frase: “Acá hay Tito de Matices.” Tito es el sobrenombre de uno de los dueños de la empresa dedicada a diseñar ropa de fiesta “Matices”.

La infantilidad de Tortonese

En algunas ocasiones Humberto sorprende con reacciones añiadas que divierten a la conductora. Se enoja como un chico por cosas de chicos y reacciona como tal. Allí se construye el efecto cómico, un adulto pensando, actuando y hablando como un niño.

Durante el desarrollo de la columna sobre arte que realiza Nushi Muntaabsky, Humberto se pone celoso de Elizabeth porque Nushi le regala un libro a su amiga que contiene la obra completa del pintor Argentino Carlos Gorriarena⁹³, en cambio a Humberto le regala otro libro del mismo pintor pero una versión incompleta y de menor tamaño, entonces las fotos

⁸⁹ Carpeta de audios, miércoles 4 de agosto, 1.38.26”

⁹⁰ Carpeta de audios, jueves 5 de agosto, 1.39.32”

⁹¹ Carpeta de audios, jueves 12 de agosto, 1.20,20”

⁹² Carpeta de audios, lunes 9 de agosto, 18.40”

⁹³ Carpeta de Audios, lunes 9 de agosto, 1.13.38”

del libro de Humberto son más chiquitas. Elizabeth para molestar a Humberto le dice: “Es muy chiquito, chiquito tu libro, chiquito, chiquito...” (1.31.04”)

En otra oportunidad Humberto se enoja con Rolón porque él piensa que cuando se escribe en letra mayúscula no es necesario poner acentos⁹⁴. Rolón le dice que es mentira, le explica que cuando se escribe en letra mayúscula se deben colocar los acentos, las viejas máquinas de escribir no permitían utilizar la mayúscula y la tilde al mismo tiempo, es ésta incapacidad mecánica de las antiguas máquinas la que origina la confusión. Humberto enojado le discute: “...No, no es mentira...” Ésta frase es pronunciada de un modo tan gracioso, un modo aniñado, que los demás compañeros se ríen.

Otro día Humberto es sorprendido por Elizabeth haciendo una manualidad con papel. La acción hubiera pasado inadvertida para los oyentes si Elizabeth no le hubiera preguntado⁹⁵: “... ¿Qué estás haciendo Humberto?” El, como un niño que es retado responde: “Un *collage*”, Elizabeth no puede aguantar la risa y cuenta que su compañero hizo como una especie de fichero con las hojas de las revistas. La actitud de Humberto es la de un chico que está aburrido, y mientras los adultos hablan él se entretiene haciendo manualidades.

Tortonese y su condición sexual

Humberto se divierte haciendo chistes sobre su condición homosexual, generalmente utiliza la figura de la ironía para arribar a su fin, hacer reír. Elizabeth no solo se ríe, contribuye a la causa como en el siguiente ejemplo: El tema de la charla es la mudanza, para Galende mudarse es una situación traumática, Humberto opina⁹⁶: “...no hay que ser tan mariconcito, hay que agarrar las cosas...” Entonces Rolón le reprocha a Humberto: “¡Ah mirá quién lo dice! En ese momento se genera el chiste, antes de que Rolón termine de expresar su idea. El reproche de Rolón tenía que ver con la cantidad de tiempo que tardó Humberto en mudarse, que parece que fue mucho. Alguien le dice a Rolón: “Vos lo decís porque es puto” Rolón debe hacer la aclaración: “No lo digo por su condición sexual...” Entonces Elizabeth aprovecha la oportunidad y dispara: “Lo dice porque es puto, no lo jodan porque Humberto es puto. Es puto, y bueno, es puto...” La utilización que Humberto

⁹⁴ Carpeta de audios, jueves 5 de agosto, 1.45.07”

⁹⁵ Carpeta de audios, jueves 12 de agosto, 1.39.15”

⁹⁶ Carpeta de audios, jueves 12 de agosto, 1.35.38”

hace de la palabra “mariconcito” no es casual, probablemente su intención era provocar una situación como la que finalmente provocó.

En otra oportunidad Rolón explica que las zonas erógenas masculinas y los tipos de prácticas sexuales no están relacionadas con la homosexualidad, es homosexual aquél que desea a una persona del mismo sexo. Humberto irónicamente declama⁹⁷: “¿Cuál es la gracia de chupar un culo? Y... hay gracia.”

Durante una improvisación de la que participa Mario Pergolini telefónicamente, parodian la situación que vivió Vernaci en el aeropuerto con Ginés González García explicada en un del punto 3.1, Mario en el rol de Ginés le dice a Humberto⁹⁸: “...Esos putos, desde que se pueden casar, Dios mío.” Tortonese, en el rol de un gay que espera sus valijas lo amenaza: “Te escuché, te escuché eh. ¿Querés que llame al INADI⁹⁹? ¿Querés que llame a Morgado? Tengo el teléfono de Morgado eh.” Humberto desde la ironía hace una crítica a aquellos homosexuales que se sienten heridos o discriminados ante cualquier comentario que los demás hagan sobre su sexualidad.

Una personalidad masculina

Aunque la utilización del lenguaje vulgar es socialmente juzgada como incorrecta, los hombres gozan de ciertas licencias para su uso. Nuestra sociedad suele tolerar o aceptar el vocabulario procaz y obsceno en los hombres, inclusive lo puede considerar gracioso, las diferencias culturales de género hacen que la mujer no sea considerada de la misma manera. Probablemente una mujer que emplea términos obscenos para expresar sus ideas, sea catalogada de maleducada, ordinaria o vulgar. Los rasgos de masculinidad de Vernaci no solo se ponen de manifiesto a través del lenguaje, también lo hacen a través de prácticas (ella toma “vodka de macho”), y tiene una tendencia hacia el exhibicionismo poco común en el sexo femenino. Los ejemplos siguientes ilustran esta particularidad. No se abunda en ejemplos de utilización de lenguaje obsceno porque si bien puede ser considerado como un rasgo de masculinidad, será tratado como un rasgo de personalidad que supera el alcance de lo que se considera como propiamente masculino.

⁹⁷ Carpeta de audios, jueves 12 de agosto, 1.00.29”

⁹⁸ Carpeta de audios, lunes 2 de agosto 27.24”

⁹⁹ Instituto nacional contra la discriminación, la xenofobia y el racismo. En el año 2010 Claudio Morgado era su titular.

Elizabeth no se molesta ni se incomoda cuando pudiendo ser comparada con una persona del mismo sexo es comparada con un hombre. Los integrantes del equipo le señalan que vino muy bronceada de Italia, “se le quemaron muchos las manos”, entonces Barragán y Tortonese le dicen que es el Negro Rada¹⁰⁰, ella si ríe y afirma: “Soy el Negro Rada”

Un oyente manda un mensaje pidiéndole a Humberto que sea su profesor de teatro. En alguna oportunidad Humberto comentó que daba clases de teatro a dos amigos, pero nunca especificó si dictaba un curso abierto en el que cualquier persona se puede inscribir, o solo les daba clases a sus amigos. Elizabeth también va a ir a las clases, entonces un integrante de la mesa pregunta como harían si hay que actuar una escena que indique un beso entre un hombre y una mujer porque en la clase no hay mujeres. Elizabeth, recurriendo a la ironía, le grita¹⁰¹: “Soy yo boludo, la mina, soy una mina la puta que te parió, soy una mina forro, hijos de puta, soy una mina conchudo” Ella y todos sus compañeros se ríen del chiste: una mujer reclamando a los gritos que se la perciba como tal, utiliza un vocabulario “masculino” para efectuar el reclamo.

Elizabeth le pide a sus productores que vayan a comprar vodka, ante la pregunta de un colaborador que no se llega a escuchar al aire ella le responde¹⁰²: “no vodka bueno, *Absolut* pero no saborizado esa es cosa de putito, no, a mí algo de macho dame, vodka de verdad” Alguien de la mesa dice: “sos un muchacho.” En éste ejemplo, como en el anterior, sus actos y sus dichos hacen que sus compañeros, por momentos, la consideren como un hombre más.

Tomando vodka con *Sprite*, comentan una nota de una revista que describe la práctica sexual preferida entre los adolescentes, denominada *petting*. Elizabeth cree que el *petting* es una moda porque los chicos¹⁰³ “están dados vuelta y no se les para” Barragán le hace un chiste: “Porque toman mucho *soby rush*” (es la bebida que había pedido Elizabeth al comienzo del programa, pero luego se arrepintió, se cansó de ese trago, ahora prefiere vodka con *Sprite*) Vernaci se siente aludida y le contesta: “No mi amor, yo no necesito...” Barragán responde: “No, vos no obviamente que no” Pareciera que esa frase: “Vos obviamente que no” es el resultado de un pensamiento previo que podría ser: “Vos no necesitas que se te pare porque sos mujer y no tenés pene.”

¹⁰⁰ Carpeta de audios, martes 3 de agosto, 13.50”

¹⁰¹ Carpeta de audios, miércoles 4 de agosto, 1.49.18”

¹⁰² Carpeta de audios, viernes 6 de agosto, 8.04”

¹⁰³ Carpeta de audios, viernes 6 de agosto, 28.36”

Elizabeth agradece las viandas que le manda el doctor Olmedo para adelgazar. Galende le pregunta¹⁰⁴: “¿Las tetas engordan Negra también?” Ella responde: “Sí, sí mirá” Galende se ríe a carcajadas, todo indica que Vernaci se levantó la remera y le mostró los senos. Humberto dice: “Está en teta viva, es teta viva... esto no es... es una cosa...” Ella se disculpa porque no tiene corpiño.

Al finalizar el programa, antes de despedirse, le agradece al Rolón su presencia y concluye con una sorprendente frase que resulta graciosa justamente por inverosímil para el universo femenino¹⁰⁵ “... Gracias que haya venido Rolón, lo quiero mucho, le queda muy bien su camisa, a quién le chupo la pija porque me estoy yendo.”

El chiste obsceno

De acuerdo con la teoría Freudiana el fin en sí mismo del chiste es generar un efecto placentero. Freud hace una división entre los chistes inocentes que generan una risa moderada y los chistes tendenciosos que son capaces de provocar grandes estallidos de risa.

Los chistes tendenciosos solo se ponen al servicio de dos tendencias: “La hostilidad, que sirve a la agresión, la sátira, la defensa” y “la obscenidad que sirve al desnudamiento”. (Freud, 1993[1905]:91)

Desde una perspectiva psicológica el chiste obsceno o pulla indecente está dirigido a aquella persona que produce una excitación sexual en aquel que dice el chiste, buscando provocar en el destinatario del chiste la misma excitación. Freud ubica al género masculino en el lugar del emisor de este tipo de chistes, y al femenino en el lugar del receptor. Para que el propósito del chiste se concrete es necesario que la mujer no responda positivamente a la excitación del otro. Si lo hace, pone fin al juego concretando el deseo latente. El fin del chiste es generar placer. El mecanismo para lograrlo es eludir la represión mediante la verbalización de una obscenidad en forma de chiste. De esta manera se accedería a fuentes de placer que habitualmente están censuradas en el estado de consciencia. El sentimiento de vergüenza que experimenta la mujer en estos casos, es sinónimo de excitación sexual reprimida o encubierta. El componente sexual del chiste obsceno se asemeja al

¹⁰⁴ Carpeta de audios, jueves 12 de agosto, 32.52”

¹⁰⁵ Carpeta de audios, jueves 12 de agosto, 1.51.08”

componente sexual de la infancia, implica la vergüenza de ambos sexos y lo excrementicio. El motivo original de este tipo de chistes es el placer de ver desnudado lo sexual. Teniendo en cuenta las características personales de la conductora, podría pensarse a Vernaci en el lugar de ese hombre que busca provocar o excitar a una mujer a través del placer que le provoca ver desnudado lo sexual.

En este caso, el lugar de la mujer planteado por Freud, podría ser ocupado por el oyente. Aunque también, el oyente podría desempeñar el rol de aquella persona a la que Freud define como el testigo cómplice, necesario para que se cumpla el objetivo del chiste. Dependerá de cada caso, porque estas categorías fueron pensadas para las relaciones cara a cara, las situaciones mediatizadas portan una complejidad dispuesta a soportar distintas perspectivas y diferentes análisis.

Los chistes tendenciosos necesitan de tres personas: Aquella que dice el chiste, aquella a la cual el chiste está dirigido, y una tercera persona que, como testigo de aquella situación, experimenta el placer y es allí donde se cumple el propósito del chiste. “Además de esa condición de complicidad, el oyente debe poseer cierto grado de distancia afectiva con respecto al objeto del chiste. Es difícil imaginar, por ejemplo que alguien se ría de un chiste obsceno sobre su madre” (Fratlicelli, 2014:6). La condición de la distancia es fundamental para que el oyente del chiste no despierte los mecanismos de la crítica que impiden el acceso a las fuentes de placer.

Según Freud, dentro de las clases bajas o entre la gente vulgar, la obscenidad no necesita de la técnica del chiste para cumplir su propósito, solo el desnudamiento del otro, lo obsceno se convierte en gracioso por sí mismo, y generalmente la mujer destinataria del chiste suele estar presente. No funciona de la misma manera para las clases altas. En los círculos sociales más elevados es necesario que la obscenidad se manifieste en forma de chiste para superar la represión que los adultos desarrollan gracias a la contribución de la educación y la cultura. La presencia de la mujer avergüenza a los hombres entonces reservan este tipo de chistes para divertirse entre hombres. El chiste ofrece un medio para gozar de ese placer que el adulto reprime. En los chistes tendenciosos la técnica suele ser pobre y su efecto reidero muy rico. (Freud, 1993[1905]: 94-95)

En el caso de Elizabeth Vernaci, podría aseverarse que la obscenidad no necesita de la técnica del chiste para cumplir su propósito, pero este hecho no pareciera estar vinculado con una cuestión de clase. Más bien podría relacionarse con las pocas dificultades de

Vernaci para superar las barreras represivas que los adultos desarrollan. Además, la educación y la cultura, parte de la materia constitutiva de esas barreras, son conceptos móviles cuyas definiciones pueden sufrir modificaciones a lo largo del tiempo. Las distintas sociedades consideraran parámetros y valores diferentes para definir estos conceptos. En Vernaci, no es la falta de cultura o educación lo que permite derribar sus barreras inhibitorias. ¿Será alguna característica de su personalidad como la rebeldía o el espíritu de provocación? ¿Será que adhiere a una concepción del lenguaje obsceno cercana a la de Rabelais?

Los lazos del estilo Vernaci con la cultura cómica popular en la Edad Media

Los insultos y las groserías son la base material constitutiva del humor de Elizabeth Vernaci. Durante los 9 programas que ella conduce (el décimo es conducido por Coco Sily) las groserías más utilizadas son¹⁰⁶:

- Culo (es pronunciada 98 veces)
- Coger, cogida (89 veces)
- Pija, poronga, chota, verga (88 veces)
- Puta, puto, putito (85 veces)

Para estudiar la cultura popular en la Edad Media y el Renacimiento, Bajtín explora la obra cómica popular de François Rabelais.¹⁰⁷ Lo considera uno de los autores más influyentes de la literatura mundial, y el más ligado a las fuentes populares. El escritor ruso manifiesta su descontento con respecto al pequeño lugar que ocupa la risa popular dentro de los numerosos estudios consagrados a las obras populares. Según él, no ha sido descubierto su verdadero significado, su naturaleza específica aparece desdibujada debido a la aplicación de criterios erróneos para su análisis. “La risa popular aparece totalmente deformada porque se le aplican ideas y nociones que le son ajenas pues pertenecen verdaderamente al dominio de la cultura y la estética burguesa contemporáneas” (Bajtín, 1987: 9).

¹⁰⁶ Para conocer el detalle de la variedad y cantidad de insultos dichos en cada emisión, ver anexo 3, pág. 93 (versión digital)

¹⁰⁷ François Rabelais, escritor Francés nacido en 1494 en la región de Turena. Su primera gran obra fue *Pantagruel* (1532). En 1534 se publican *La vida inestimable del gran Gargantúa y La historia del padre de Pantagruel*. Ambas obras tuvieron un éxito rotundo. La universidad de La Sorbona las condenó por obscenos y heréticos

Las principales fuentes de la expresión de la cultura cómica popular en la edad media son tres: 1) *Las Formas y rituales del espectáculo*, como por ejemplo el carnaval; 2) *Las obras cómicas verbales*; y 3) *El vocabulario familiar y grosero*. En la Edad Media todas estas formas se presentan como exteriores a la cultura oficial, a la iglesia y al Estado. Ofrecen una visión del mundo no oficial, en dónde las diferencias de clase y de rango entre las personas son abolidas temporalmente y todos ríen inmersos en un universo festivo. Construyen un mundo paralelo regido por parámetros diferentes al del mundo oficial. Es necesario reparar en que antes de la Edad Media, en la época antigua, cuando no existían las clases ni el Estado, la división entre lo cómico y lo serio no existía. Ambos aspectos gozaban de un status oficial. En los funerales se lloraba al difunto pero al mismo tiempo se lo ridiculizaba. Con la aparición del Estado y las clases, las formas cómicas quedan relegadas al ámbito de lo no oficial para transformarse en la expresión de las culturas populares.

La risa carnavalesca es diferente a la risa de nuestro tiempo. Es una risa *general*: Pertenece al pueblo, nadie queda excluido, no es un acto individual. Es *universal*: "...contiene todas las cosas y la gente (...) el mundo entero parece cómico y es percibido en un aspecto jocoso..." (Bajtín, 1983: 17). Y por último, es *ambivalente*: Es alegre pero al mismo tiempo es burlona y sarcástica, mata y resucita a la vez.

El lenguaje familiar se caracteriza por el uso frecuente de groserías, palabras injuriosas y blasfemias. Este lenguaje también es ambivalente, degrada y renueva a la vez. Durante el período del carnaval las groserías se convertían en un fin en sí mismo, "...Las palabrotas contribuían a la creación de una atmósfera de libertad dentro de la vida secundaria carnavalesca (1983: 22). El lenguaje excluido de la comunicación oficial fue ocupando un lugar dentro del lenguaje familiar.

Bajtín denomina "realismo grotesco" al tipo específico de imágenes de la cultura cómica popular en todas sus manifestaciones. En estas imágenes el cuerpo humano es presentado como algo imperfecto, inacabado que se abre, se comunica y se confunde con el mundo exterior.

"El énfasis está puesto en las partes del cuerpo en que éste se abre al mundo exterior o penetra en él a través de orificios, protuberancias, ramificaciones y excrecencias tales como la boca abierta, los órganos genitales, los senos, los falos, la barriga y la nariz. En actos tales como el coito, el embarazo, el

alumbramiento, la agonía, la comida la bebida y la satisfacción de las necesidades naturales, el cuerpo revela su esencia como principio en crecimiento que traspasa los límites propios” (Bajtín, 1983: 30).

La risa ligada a esta imagen del cuerpo también degrada y regenera. “Lo alto y lo bajo en su aspecto cósmico “poseen allí un sentido completa y rigurosamente topográfico” (1983: 25) Lo alto es el cielo y lo bajo la tierra. En el plano corporal lo alto es representado por la cabeza y lo bajo por “los órganos genitales, el vientre y el trasero.” La acción de la degradación tiene la doble función de matar y dar vida.

“Degradar significa entrar en comunión con la vida de la parte inferior del cuerpo, el vientre y los órganos genitales (...) La degradación cava la tumba corporal para dar lugar a un nuevo nacimiento. De allí que no tenga exclusivamente un valor negativo sino también positivo y regenerador: es ambivalente, es a la vez negación y afirmación. No es solo la disolución en la nada y en la destrucción absoluta sino también inmersión en lo inferior productivo, donde se efectúa precisamente la concepción y el renacimiento...” (1983: 25-26).

El lenguaje grosero está directamente relacionado con esta concepción del cuerpo, “eran formulas dinámicas que expresaban la verdad con franqueza...” (1983: 31). En la época moderna las groserías solo conservan el aspecto negativo de ésta concepción del cuerpo.

“En las groserías contemporáneas no queda nada de ese sentido ambivalente y regenerador, sino la negación pura y llana (...) dentro de los sistemas significantes y de valores de las nuevas lenguas esas expresiones están totalmente aisladas (también lo están en la organización del mundo) quedan los fragmentos de una lengua extranjera en la que antaño podía decirse algo, pero que ahora solo expresa insultos carentes de sentido. Sin embargo, sería absurdo e hipócrita negar que conservan no obstante un cierto encanto (...) parece dormir en ellas el recuerdo confuso de la cosmovisión carnavalesca y sus osadías” (1983: 31-32).

La compulsión de Vernaci a pronunciar palabras obscenas y groseras podría responder a una concepción del humor similar a la descrita por Bajtín. De acuerdo con el autor, este tipo de humor, la risa carnavalesca y la idea del cuerpo grotesco “... sobrevive hasta hoy

(por atenuado y desnaturalizado que sea su aspecto)... (Bajtín, 1983: 32). Podría pensarse a Vernaci como portadora consciente o inconsciente del germen del humor carnavalesco. Ella persigue la risa, busca reírse de todo, todo el tiempo. A veces hasta parodia la risa o la exagera, como durante el primer bloque del programa del Jueves 5 de Agosto¹⁰⁸, que imita la risa de Facundo Espinosa al finalizar el *jingle* de apertura. Tortonese, sin haber sido presentado y sin saludar se dirige a ella diciéndole “Es mucho, es mucho...” refiriéndose a la risa exagerada. Luego de la parodia, se ríe naturalmente.

Para Elizabeth la grosería es un fin en sí mismo, la manera en que ella pronuncia aquellas palabras obscenas dejan entrever que siente placer de solo pronunciarlas. En el ejemplo que sigue, la reiterada utilización de la palabra “poronga” no persigue un fin agresivo u ofensivo, es empleada como sinónimo de otra palabra que podría ser “cosa”. Durante la presentación del programa, les cuenta a los oyentes que van a estar acompañados por el licenciado Rolón, y van a hablar del inconformismo¹⁰⁹, “...porque a veces uno está disconforme con absolutamente todo, no te sacan una nota, estás disconforme, te la sacan, estás disconforme. ¿Qué poronga querés? También se puede preguntar, puede ser el tema de hoy: ¿Qué poronga querés? Así que llámenos al 4535 76 25 y nos dicen: Qué poronga quieren.” Todos sus compañeros se ríen.

Ella elije preguntarle a los oyentes: “Qué poronga querés”; pudiendo haber expresado la misma idea de otra forma, como por ejemplo: “Qué cosa querés”; o “Qué es lo que querés” Es una elección estilística.

El saludo inicial del jueves 5, inmediatamente después del estribillo de la canción de apertura¹¹⁰; “Hola trolos, ¿cómo les va?” tampoco parece representar una ofensa para sus compañeros o para los oyentes, más bien debería ser entendido como una manera de saludarse entre amigos, como la utilización de un código compartido en dónde las groserías forman parte de ese código amistoso, y no tienen una connotación negativa u ofensiva.

Elizabeth ve en la televisión un zócalo en dónde la palabra “persecución” está escrita con “c”, entonces se enoja y lo comenta al aire, porque ella está convencida de que va con “s” y

¹⁰⁸ Carpeta de audios, jueves 5 de agosto, 1,50”

¹⁰⁹ Carpeta de audios, jueves 12 de agosto, 11,12”

¹¹⁰ Carpeta de audios, jueves 5 de agosto, 00,25”

dice¹¹¹: “... pero me molesta mucho cuando dicen de nuestro lenguaje que decimos verga, que decimos... (...) qué es preferible, decir poronga en una radio o escribir mal en un programa de informativos una palabra como “persecución” que es muy fácil, que es peor, mala palabra es hambre...” Este comentario cierra el bloque, luego se escucha tanda y una canción. En el bloque siguiente Elizabeth se corrige y dice: Parece que tenían razón los de TN y persecución va con “c” y no con “s”. O sea que está mucho mejor escribir persecución con “c”, y no decir poronga en la radio (...) cuando uno no tiene razón, hay que decir que no tiene razón, pero yo hubiese jurado que va con “s” (...) disculpe la gente de TN... “A pesar de la equivocación de la conductora este ejemplo pone en evidencia que a ella le parece mucho más grave escribir con faltas de ortografía un *graph* en televisión que decir groserías en la radio.

3.5 Vernaci – Sily

El mismo estilo, grandes diferencias

Coco Sily es el conductor de *Tarde negra* los días viernes. El 6 de agosto no lo hizo porque estaba de gira por el interior del país presentado su obra *La cátedra del macho*, entonces condujo Vernaci de manera excepcional.

La posición asimétrica de Coco Sily

El conductor suele generar situaciones de tensión con sus compañeros. En este ejemplo culpa a Barragán y al productor por llevar la conversación hacia el terreno político, cuando es el propio conductor el que decide transitar ese camino. Aunque trate de disimular su malestar utilizando el insulto de manera graciosa, no lo logra. El oyente percibe cierto grado de agresividad en sus palabras: El tema de la charla es el diario Clarín, Coco le pregunta a Barragán quienes siguen trabajando en la sección Espectáculos del diario¹¹²: “... ¿En serio se fue Mariano Del Mazo? Y no se fue el otro tarado... como se llama el otro estúpido que trabaja ahí, Firpo (...) ¿Y Walter sigue? Bueno, que le importa a la gente, vos me traes a esta mierda, el programa termina siendo un acontecimiento político.” Y dirigiéndose al productor Coco continua: “Vos tenés la culpa como productor

¹¹¹ Carpeta de audios, jueves 5 de agosto, 1.30.40”

¹¹² Carpeta de audios, viernes 13 de agosto, 7,04”

también...” Establece la diferencia de roles entre Conductor/ productor y la hace notar al aire. Seguramente Vernaci también la establezca pero nunca al aire.

Otro ejemplo que evidencia la tensión antes mencionada se suscita cuando Coco lee un mensaje de un oyente que pide una foto de él jugando al golf¹¹³. Barragán lo interrumpe y le pregunta qué vestimenta usa para jugar al golf, la charla sigue con preguntas relacionadas al juego y se olvidan del mensaje. Cuando dan el tema por concluido “Salaza” comienza a leer otro mensaje Coco enojado le dice: “Che, nunca terminó el mensaje”. Y “Salaza” le contesta: “Cómo saberlo si vos te fuiste por las ramas”; a lo que Coco replica: “Porque alguien de ustedes dos me interrumpió...” Sigue leyendo el mensaje que finaliza pidiendo la presencia del *show* de Barragán en Rosario. Coco, de forma agresiva le dice a alguno de sus compañeros: “Tomá estúpido, ves que me tenés que dejar terminar...” El Conductor, además de insultar a sus compañeros los reta.

Sily también construye una posición asimétrica con respecto a los oyentes asumiendo que el rol que desempeña le permite ciertas licencias que el oyente no se debe permitir. Un oyente le pide consejos a Coco, su problema es que cuando va a los prostíbulos no puede “garchar”¹¹⁴. Coco con tono enojado, dirigiéndose a los oyentes en general y al que mandó el mensaje en particular, dice: “Hablen bien, hablen bien. Acá las groserías las podemos decir nosotros (...) Qué no hablen como hablamos nosotros porque si no que ellos vengan a hacer radio y yo me quedo en mi casa, que ellos hablen bien...” Según este criterio, cualquiera que pueda “decir groserías” puede conducir un programa de radio. Muy distinta es la posición de Vernaci con respecto a este punto ella considera que los lugares en los medios de comunicación masivos deben ser ocupados por “gente que tenga algo que decir.” Ésta idea la repite en varias oportunidades, una de ellas es durante el primer bloque del jueves 12¹¹⁵ cuando Galende comenta la nota que le hicieron a Elizabeth para el diario *Página 12* con motivo del comienzo del ciclo que va a conducir en canal à, en dónde Elizabeth reflexiona acerca de cuál es el sentido de ocupar un lugar público. El sentido está dado por el “tener algo que decir”.

En este otro caso, Coco explicita la relación asimétrica entre el conductor y el oyente que él propone. El conductor es el detentor del saber que construye una posición de *enunciador* / *maestro* frente a un *enunciatarario* / *alumno* que tiene que aprender. Coco abre el bloque

¹¹³ Carpeta de audios, viernes 13 de agosto, 46.00”

¹¹⁴ Carpeta de audios, viernes 13 de agosto, 42,30”.

¹¹⁵ Carpeta de audios, jueves 12 de agosto, 9.02”

presentando el momento de *La cátedra del macho* de esta manera¹¹⁶ : Queridos amigos estamos aquí en la *Rock & pop*, en un nuevo momento en el cual vas a aprender algo. Porque también la radio es un servicio y *La cátedra del macho* intenta acercarte momentos en los cuáles la docencia tenga su protagonismo...”

Vernaci, relaciones simétricas

Vernaci construye otro tipo de relación con sus compañeros y con los oyentes. Con respecto a sus compañeros es interesante notar que nunca los interrumpe ni los contradice al aire. Al contrario, toma sus comentarios y los utiliza a su favor para ilustrar, ejemplificar y enriquecer su discurso. Si bien su tono discursivo suele ser jocoso, lleno de risas, la conductora tiene la capacidad de entrar y salir del discurso humorístico sin esfuerzo. Los instantes en los que deja de lado la risa y los insultos son los menos, pero son esclarecedores para entender qué tipo de enunciador y qué tipo de relaciones decide construir.

El siguiente ejemplo demuestra el trato para con los oyentes. No le gusta que la gente tenga una actitud condescendiente con ella por el solo hecho de ser quién es, o por el lugar que ocupa. No siente que ser conductora de un programa radial le otorgue algún derecho especial. El lunes 2 de agosto, retoman el tema del viaje y el desafortunado episodio de las valijas con Ginés gracias al mensaje de un oyente que dice¹¹⁷: “Negra la próxima vez llévame a mí que te llevo las valijas” Ella contesta: “No mi amor, yo no te voy a llevar, no te voy a humillar para que seas mi maletero...”

El viernes 6 durante el programa comentaron una nota de una revista que trataba el tema de la práctica sexual *petting*. Más tarde Barragán lee un mensaje que retoma aquella conversación y dice¹¹⁸: Negra, por favor hay que saber que estar en un medio de comunicación genera conciencia, usen forro” Ella responde: “yo dije en algún momento que no lo usen... que cojan sin forro... Chicos no molesten, si los viernes van a venir a romperme los huevos, yo no vengo más. Yo vengo a disfrutar, si ustedes rompen las pelotas, que si usar forro...Ustedes saben lo que tienen que hacer, son grandes, nosotros no somos maestrillos de nadie (...) Saben lo que tienen que hacer, quieren coger sin forro y

¹¹⁶ Carpeta de audios, viernes 13 de agosto, 1.00.04”

¹¹⁷ Carpeta de audios, lunes 2 de agosto, 1.37.35”

¹¹⁸ Carpeta de audios, viernes 6 de agosto, 44.33”

quieren morirse de sida, bueno, agárrense cualquier porquería y cojan sin forro, nosotros no tenemos por qué andar diciéndoles lo que tienen que hacer con sus vidas, hagan lo que se les canta el culo si escuchan este programa es porque ya son grandes”.

La respuesta de Vernaci pone de manifiesto sus expectativas en cuanto a la clase de oyentes que espera tener. En primer lugar no se construye como un emisor en una posición de saber que debe instruir al ignorante receptor. Supone que el oyente es un adulto que elige escuchar el programa y comparte el código propuesto por el enunciador.

El lunes 9 de agosto mientras estaba al aire *Tarde Negra* se derrumbó un gimnasio en Villa Urquiza en dónde tres personas murieron y once resultaron heridas. Elizabeth y sus compañeros vieron las imágenes en vivo en la televisión del estudio, sin volumen. Hicieron chistes, parodiaron la situación, y se rieron mostrando la paradoja: ir a un gimnasio para estar sano y terminar enfermo. Se rieron de aquellos que se pasan todo el día en el gimnasio, aduciendo que la ingesta de anabólicos no los deja pensar, e imitaron su forma de hablar, hablando como “tontos”. Cuando el programa de ese día terminó aún se desconocía la existencia de víctimas. Al día siguiente, luego de la cortina de apertura Elizabeth saluda y pide disculpas¹¹⁹: “Qué tal, buenas tardes chicos, cómo les va, antes de empezar el programa, antes de poner música, antes de nada, les quiero pedir disculpas realmente ayer estuvimos viendo esta historia de lo que había pasado con el derrumbe sin saber que la situación era tan grave, que había gente adentro todavía, y habíamos estado... nada, haciendo nuestras bobadas de siempre, y la verdad totalmente fuera de lugar. No recibí ningún tipo de mensaje de nadie que me haya dicho “Negra estuviste mal” Yo reconozco... cuando vi hoy la situación y cuando prendí la tele y me di cuenta de todo lo que había pasado (...) La verdad que era hasta extraño justamente ir a buscar salud a un lugar y terminar muriéndose o terminar con un cascote en la cabeza, por eso nos causó como una gracia, que realmente no la tiene, dadas las circunstancias actuales. A sí que pido disculpas en nombre del grupo, y bueno... las pelotudeces, ustedes saben, están más allá de uno y uno no deja de ser un pelotudo a veces.” Este ejemplo es otra muestra de que la conductora reconoce sus errores y pide disculpas. Si bien no abandona su estilo, no lo hace en forma irónica o cómica, lo hace de manera sincera. Además el mismo vocabulario que utiliza para dirigirse a los demás, lo usa para hablar de ella diciéndose “pelotuda” La auto inclusión dentro de ese código genera una posición simétrica que podría reducirse a la

¹¹⁹ Carpeta de audios, martes 10 de agosto, 1.57”

siguiente frase: “Muchas veces yo trato a los demás de pelotudo, pero muchas veces yo soy pelotuda también”.

4. CONCLUSIONES

Si bien el estilo de cualquier programa radiofónico excede siempre al de alguno de sus integrantes, más allá que sea el protagonista, resulta difícil hablar del *estilo de Tarde negra* sin tener en cuenta en todo momento el estilo propio de Elizabeth Vernaci. Un estilo compuesto por un modo particular de presentarse y relacionarse con su equipo, un vocabulario obsceno, la risa frecuente, la espontaneidad, las relaciones simétricas, la amistad y la manifestación constante de las ganas de divertirse.

La compulsión de Vernaci a pronunciar palabras obscenas y groseras podría responder a una concepción del humor similar a la descrita por Bajtín en la cultura cómica popular en la Edad Media. En dónde la grosería degrada pero también regenera. Sus insultos no resultan ofensivos, ni para sus compañeros ni para los oyentes. Podría pensarse a Vernaci como portadora consciente o inconsciente del germen del humor carnavalesco. Ella persigue la risa, busca reírse de todo, todo el tiempo.

La utilización de este tipo de vocabulario es compartida por sus compañeros. Todos insultan con la misma asiduidad que la conductora a excepción de Rolón. Sin embargo, él parece divertirse sin juzgar. Elizabeth también demuestra un gran respeto y mucho interés en cada una de las intervenciones del psicólogo. Cuando Rolón utiliza la palabra “pene” para referirse al órgano sexual masculino, Elizabeth inmediatamente recurre a palabras como “verga”; “chota”; “poronga”. Esta diferencia de vocabulario no genera ninguna tensión entre ambos, ni en el discurso.

El hecho de que los integrantes del programa compartan el estilo de Vernaci, tiene que ver con una elección de la conductora. Ella decide trabajar con amigos y prioriza ese vínculo por sobre otros. La amistad que mantiene Elizabeth con los miembros de su equipo es un factor determinante que propicia el desarrollo del humor. Esta relación tan cercana entre ellos posibilita el tratamiento de ciertos temas con un alto grado de confianza y libertad. Esa confianza les concede el permiso para hacer chistes, que de no existir este vínculo, no serían percibidos como tales. Inclusive se permiten “cargarse” sin que el otro se sienta ofendido. Aquello que en otro contexto podría resultar ofensivo, en éste es motivo de risa.

Como cualquier grupo de amigos, ellos comparten salidas nocturnas, consumos, y una determinada postura frente a la vida.

La relación de profunda amistad que mantienen Vernaci y Tortonese merece una atención especial. Se conocen a la perfección, se ríen de las mismas cosas, comparten cierto criterio subjetivo para discernir aquello que es gracioso y aquello que no lo es. Pareciera existir entre ellos una íntima conexión, que al aire, los potencia. Comparten un código común, una mirada sobre los hechos de la realidad, sobre las relaciones humanas y sobre la sociedad. Ambos recurren a la improvisación actoral, al vocabulario obsceno o a la ironía para reírse y como consecuencia, hacer reír.

Los temas tratados en el programa de manera espontánea se repiten en los sketches, la canción de apertura y los separadores, respetando el mismo estilo verbal y el tono humorístico de los contenidos. Los separadores incluyen “malas palabras”, el jingle de apertura hace referencia a lo sexual, y los sketches también combinan las groserías con temáticas sexuales siempre en tono humorístico. Aunque las drogas y el alcohol están presentes en el discurso de Vernaci y sus compañeros, de manera recurrente, no necesariamente significa que emitan un juicio positivo sobre su consumo. La ingesta de alcohol, el sexo y las drogas están permanentemente presentes en el discurso, el tratamiento que se les da es esencialmente humorístico. Los temas que se tratan en el programa son disparados por los mensajes de los oyentes, o por cuestiones personales, charlan de cosas cotidianas, de cosas que les pasaron en el día, o simplemente cuestiones domésticas, siempre el tono es jocoso y divertido.

La relación con el afuera del programa está mediatizada por la televisión, algunas noticias de internet y las revistas semanales. Todos los discursos de estos medios que se retoman durante el programa persiguen el fin de divertirse y hacer reír. De esta manera se genera un efecto burbuja en donde el mundo real parece estar suspendido durante la emisión del programa. En muy pocas ocasiones Elizabeth hace referencia al mundo “real”, siempre de manera escueta y sin profundizar, en algunas oportunidades se la puede escuchar diciendo: “Esta fue una semana brava, con toda la mierda que está pasando afuera.” Para hacer este tipo de comentarios breves elige momentos específicos, por ejemplo al término del programa, asegurándose que esa frase no va a ser tema de debate, ella decide no darle lugar a esa “realidad dura que está ahí afuera.”

En cuanto al contrato de escucha, el enunciador, encarnado en diferentes emisores, construye un enunciatario fiel, que comparte el código y las competencias que el programa propone.

En la canción de apertura se construye un *enunciador- oyente* fanático, fiel a Vernaci que refleja y propone un modelo de enunciatario. Los separadores de *Tarde Negra* construyen un enunciador que restringe el tipo de enunciatario, desde el componente verbal, anticipan que el que el vocabulario del programa es grosero, el oyente no tiene derecho a ofenderse porque está avisado. Elizabeth se molesta cuando el oyente no comparte el código. Cuando le exigen un lugar que ella no desea ocupar. Vernaci construye una posición simétrica con sus compañeros y con los oyentes, no se sitúa en un lugar de poder o de saber con respecto a los otros. Ella no está para enseñar, o para dar lecciones de moral. Ella está para divertirse y hacer divertirse. Pretende un enunciatario par, adulto, que entienda el código y el mensaje.

La intimidad, el clima relajado y divertido que se genera durante el programa entre la conductora y sus compañeros, hace que por momentos se construya un *enunciatario-testigo silencioso*, de una charla entre amigos.

Para analizar el estilo de los conductores radiofónicos, Fernández propone un gráfico de cuadrantes con dos ejes. El horizontal, compuesto por el par *retórica “interna”* y *retórica “externa”*, cada uno ubicado en los extremos opuestos del eje. El eje vertical está constituido por el par opuesto *hipercultura* e *hipocultura*.

Es difícil ubicar a Vernaci en el eje horizontal. Por un lado ella es locutora y habla como locutora, puede leer un texto, presentar una canción, o abrir un bloque diciendo los datos del tiempo como una conductora tradicional, y a veces lo hace. Si sólo tenemos en cuenta este aspecto, sin duda, la ubicaríamos en el extremo de la *retórica “interna”*. Pero si además de tener en cuenta el plano de la enunciación, tenemos en cuenta el plano del enunciado, lo que dice Vernaci y su forma de decirlo se aleja de lo “decible posible” para el conductor tradicional, ubicándose en el extremo cercano a la *retórica “externa”*.

En el eje vertical, Vernaci está del lado de la *hipocultura*. Para ella hay pocos temas importantes en la vida: “coger, la vida, la muerte, los amantes.” Los temas de la “realidad” decide no abordarlos. Para comprender el estilo de Vernaci no es necesario acudir a saberes de tipo académico o exteriores al programa. Se necesita conocer y compartir el

código verbal y el tipo de interacción que ella propone, cercano al estilo de las tribus urbanas. Ese es un camino por el que debería continuarse la profundización del conocimiento sobre este programa.

5. BIBLIOGRAFIA

Armand, Sergio, con la colaboración de Marcelo Trulls (2003), *Radio, lienzo sonoro, apuntes para una radio posible*, Buenos Aires, Gragi-K.

Bajtín, Mijail (1987), “Introducción. Planeamiento del problema”, en *La cultura popular en la Edad Media y el Renacimiento*, Madrid, Alianza.

Barthes, Roland (1982) “Ayudamemoria para la antigua retórica”, Parte B, en *Investigaciones retóricas I*, Editorial Buenos Aires, Barcelona, (pág. 40 a 80).

Bosetti, Oscar (2003), *Radiofonias. Palabras y sonidos de largo alcance*, Buenos Aires, Colihue.

Fernández, José Luis (1994) *Los Lenguajes de la radio*, Colección del Círculo, Buenos Aires, Atuel.

Fernández, José Luis (Director) (2008), *La construcción de lo radiofónico*, Buenos Aires, La crujía.

Fernández, José Luis (1995) Estilo discursivo y planeamiento social, en *Oficios Terrestres N°1*, La Plata, Fac. De Periodismo y Comunicación Social UNLP.

Fernández, José Luis (1996), “Conductores de *shows* radiofónicos: Orden en el caos”, Ponencia presentada en el en el III Congreso Internacional Latinoamericano de semiótica, San Pablo. Version digital en www.academia.edu

Fernández, José Luis. Tobi, Ximena (2009), “Criminal y contexto: Estrategias para su figuración”. En: L.I.S. Letra, imagen, sonido. Ciudad mediatizada. N°2, 2do. Semestre 2009. Buenos Aires, UBACyT, 2009. ISSN 1851-8931.

Fratlicelli, Damián (2014) "Lo reidero en los programas cómicos. Una tipología del chiste, lo cómico, la chanza y el humor televisivos", en *Cuando la televisión se ríe de su enunciación. Un análisis discursivo de los programas cómicos post-televisivos porteños (1992-2014)*. Dirigida por Carlón, Mario. Tesis de doctorado inédita. Universidad de Buenos Aires, Facultad de Ciencias Sociales.

Fraticelli, Damián (2014), “La dimensión mediática de los programas cómicos. Cómo el grabado, el directo, la ficción y las risas en off condicionan lo reidero”, en *Cuando la televisión se ríe de su enunciación. Un análisis discursivo de los programas cómicos post-televisivos porteños (1992-2014)*. Dirigida por Carlón, Mario. Tesis de doctorado inédita. Universidad de Buenos Aires, Facultad de Ciencias Sociales.

Freud, Sigmund (1993 [1905]), *El chiste y su relación con el inconciente*, en *Obras completas*. Tomo VIII, Buenos Aires, Amorroutu.

Metz, Christian (1978 [1962]), “El decir y lo dicho en el cine: ¿hacia la decadencia de un cierto verosímil? En *Lo verosímil*. AAVV. Buenos Aires, Editorial Tiempo Contemporáneo.

Pollock, Jonathan (2003), *¿Qué es el humor?*, Buenos Aires, Paidós.

Saussure, Ferdinand de (2007), *Curso de lingüística general*, Tomo I, Buenos Aires, Losada

Schapiro, Meyer (1962), “Estilo”. En Cuadernos del Taller N° 14, serie: El problema de la vision, Ediciones 3 Buenos Aires, Buenos Aires.

Segre, Cesare (1985), “Tema / motivo”, en *Principios de análisis del texto literario*, Barcelona, Crítica.

Steimberg, Oscar (1993), “Proposiciones sobre el género”, en *Semiótica de los medios masivos*, Buenos Aires, Atuel, (pp. 39 a 84).

Todorov, Tzvetan (1982) “Sinécdoques”, en *Investigaciones retóricas II*, Buenos Aires, Ediciones Buenos Aires.

Todorov, Tzvetan (1983), “Los dos principios del relato”, en *Los géneros del discurso*, Buenos Aires, Paidós.

Verón, Eliseo (1987), “El sentido como producción discursiva”, en *La semiosis social*, Barcelona, Gedisa.

Verón, Eliseo (1995), “La mediatización” (Conferencia 3), en *Semiosis de lo ideológico y el poder/ La mediatización*, Buenos Aires, Oficina de publicaciones del CBC.

